



# dorfheft

Beilage  
Lehrstellen 2023

Die kleine Zeitung für Leutwil und die Region

09/2023



**erismann**

Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
www.erismannag.ch

**ASS**  
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
www.aquasecservice.ch



### Gemeindeverwaltung Leutwil

Dorfstrasse 12, 5725 Leutwil  
Telefon: 062 777 15 59, Telefax: 062 777 02 32  
E-Mail: gemeindeverwaltung@leutwil.ch

### Öffnungszeiten

Montag	geschlossen	14.00 – 18.00
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	ganzer Tag geschlossen	
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

## Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr  
15. und 29. September

Häckseldienst  
29. Oktober

Gemeindeversammlungen  
25. November

Feiertage  
25./26. Dezember 2022  
01./02. Januar 2023



**Die Jugend geniessen.  
Und trotzdem an morgen denken.**

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin  
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach  
Javier Conde  
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204/769



**ATEM  
TRAINING**

Jetzt anmelden  
056 667 04 40



**Physiotherapie &  
MTTZ Bugmann**  
Hauptstrasse 17  
5616 Meisterschwanden

Medizinisches Trainings Therapie Zentrum

Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

sprechstunde  
doktor stutz

### Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231  
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli\_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in  
switzerland

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch  
5. Oktober**

Redaktionsschluss  
Freitag, 30. September, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:  
dorfheftli.ch  
facebook.com/dorfheftli  
instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert

## Aus dem Gemeinderat



### Liebe Leutwilerinnen, liebe Leutwiler

Wie die Zeit vergeht ... Nun bin ich schon seit acht Monaten als Gemeinderat im Amt und habe mich über mangelnde Arbeit und Aufträge nicht zu beklagen. In dieser Zeit habe ich schon mit einigen Einwohnerinnen und Einwohnern interessante Gespräche führen können, die danach zu Abklärungen und Aktionen meinerseits geführt haben. Es ist wichtig als Gemeinderat zu wissen, wo in der Bevölkerung der Schuh drückt, auch wenn nicht alle Anfragen und Anregungen umgesetzt werden können. Nachfolgend möchte ich ihnen auch einen kleinen Einblick geben, was in meinem Ressort ansteht oder nahezu fertiggestellt ist.

Der sanierte Bereich der Boniswilerstrasse wurde mit dem Deckbelag versehen und zusätzlich wurden ca. 90 Meter des Deckbelags am Dorfeingang erneuert. Der Fahrspass hat deutlich zugenommen, was man auch hört, wenn man oberhalb der Strasse wohnt. Bei der Feldstrasse wurde die Trag- und die Deckschicht eingebaut und die Feldwege, welche durch die Sanierung der Feldstrasse beschädigt worden sind, wurden wieder repariert. Leider sind die neu instand gestellten Feldwege schon wieder mit Pferdekot verschmutzt, was die Akzeptanz von Reiterinnen und Reiter in der Bevölkerung nicht verbessert.

An der letzten Gemeindeversammlung am 15. Juni 2022 wurde ein Überweisungsantrag zum Ausbau der Birrwilerstrasse eingereicht und von

den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern gutgeheissen. Wir haben den Kontakt mit der Abteilung Bau, Verkehr und Umwelt aufgenommen und werden Sie an der nächsten Gemeindeversammlung am 25. November 2022 über den aktuellen Stand der Abklärungen informieren.

Fragen aus der Bevölkerung, wo welche Leitungen im Boden verlegt worden sind, können wir mithilfe des Geoview-Programms der Firma Zbinden GEO AG beantworten. Das geht aber nur, wenn das komplette Wasser- und Abwasser-Leitungsnetz im Geoview-Programm vorhanden ist. Von verschiedenen Hauseigentümern fehlt jedoch die Information über die Hausanschlüsse der Wasser- und Abwasserleitungen. Wir haben der Firma Zbinden GEO AG die Erfassung der fehlenden Hausanschlüsse in Auftrag gegeben, erschrecken Sie also nicht, wenn Sie für die Aufnahme der Wasser- und Abwasser-Hausanschlüsse kontaktiert werden.

Die Erneuerung unserer Wasserversorgung ist ein weiteres Projekt, welches in naher Zukunft der Gemeinde vorgestellt werden wird. Die Versorgungssicherheit der Gemeinde Leutwil mit gutem Trinkwasser muss auch in Zukunft sichergestellt sein, auch in trockenen Sommern, wie der diesjährige. Diese können wir nur zusammen mit unseren Nachbargemeinden sicherstellen, wenn unsere Quellen den Bedarf nicht mehr decken können. Sparmassnahmen beim Trinkwasser werden wir auch in Zukunft nicht ausschliessen können, aber wir können mit einem vernetzten Trinkwassersystem die Einschränkungen sicher mildern.

Ich bitte Sie, liebe Leutwilerinnen und Leutwiler, den Wassersparmassnahmen Folge zu leisten, denn es braucht nach diesem schönen Sommer eine lange Regenperiode, bis unsere Quellen wieder genügend Trinkwasser liefern. Geniessen Sie die

verbleibenden Sommertage, denn der Herbst ist nicht mehr weit.

Hans-Rudolf Senn  
Gemeinderat

## Gemeindenachrichten

### Primarschulverband Dürrenäsch–Leutwil; Demission eines Vorstandsmitglieds

Der Gemeinderat Leutwil hat Anfang Jahr die Vorstandmitglieder des Primarschulverbandes Dürrenäsch und Leutwil gewählt und bekannt gegeben. Der gewählte Vorstand hat zusammen mit der Schulleitung seit dem 1. Januar 2022 die Führung der Primarschulen Dürrenäsch und Leutwil übernommen.

Hiermit informiert der Gemeinderat Leutwil, dass Carmen Engler, Neue Strasse 2, 5725 Leutwil ihre Demission als Vorstandsmitglied eingereicht hat. Der Gemeinderat Leutwil nimmt vom Rücktritt von Carmen Engler mit grösstem Bedauern Kenntnis. Carmen Engler setzte sich engagiert für die Interessen der Schule Leutwil im Vorstand des Gemeindeverbandes ein und arbeitete sich mit viel Leidenschaft in die vielseitigen Themen der Schule ein. Der Gemeinderat Leutwil bedankt sich herzlich für den grossartigen Einsatz von Carmen Engler zugunsten der Schule Leutwil und wünscht ihr für ihre Zukunft alles Gute.

Der Gemeinderat Leutwil stellt fest, dass der Rücktritt von Carmen Engler bereits die zweite Demis-

sion aus dem Vorstand des Primarschulverbandes seit Januar 2022 ist. Davor gab Hugo Wespi seine Demission als Vorstandsmitglied bekannt, worauf Gemeindeammann Lukas Spirgi als vorübergehendes Vorstandsmitglied eingesetzt wurde. Die Demission von zwei Vorstandsmitgliedern innert kürzester Zeit ist besorgniserregend. Der Gemeinderat stellt fest, dass im Primarschulverband schwerwiegende Probleme in der internen Zusammenarbeit vorliegen. Der Gemeinderat Leutwil setzt alles daran, dass die Führung der Schule ordnungsgemäss funktioniert. Leider konnte aber auch der Einbezug der kantonalen Stellen die vorherrschenden Probleme nicht lösen. Der Gemeinderat Leutwil sieht sich deshalb gezwungen, die aktuelle Organisation im Gemeindeverband grundlegend zu überprüfen. Die Bevölkerung wird zeitnah informiert.

### Aufruf zum Wassersparen

Die Trockenheit dieses Sommers führt zu einem stark reduzierten Wasservorrat in den Reservoirs der Gemeinde Leutwil. Die Quellen können zum aktuellen Zeitpunkt infolge fehlender Regenfälle den Bedarf der Dorfzone nicht mehr decken. Die Bevölkerung wird dringend dazu angehalten,



## GARAGE FAES AG



**GARAGE FAES AG**  
KIRCHENFELDSTRASSE 6  
5727 OBERKULM  
062 768 20 20  
[www.garagefaes.ch](http://www.garagefaes.ch)

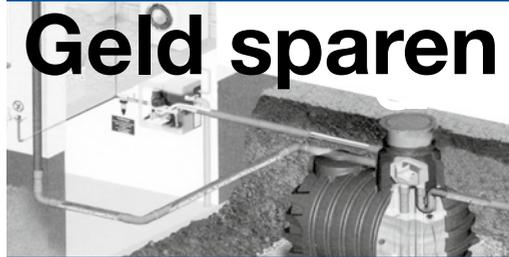
# AM

AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool  
**Regenwassersammelanlagen**  
Gartenartikel / Baukeramik  
Breiten 80, 5705 Hallwil  
Telefon 062 777 44 45, [www.water-shop.ch](http://www.water-shop.ch)

Mit Regenwasser-Nutzung

## Geld sparen



Besuchen Sie unsere Ausstellung



**MIGROS** groupe **mutuel**



# HALLWILERSEE LAUF

## 15. OKTOBER 2022

Halbmarathon, 10km-Lauf, Teamrun,  
Nordic Walking, **NEU** 5km-Lauf

**UYN**  
UNLEASH YOUR NATURE

**SWISSLOS**  
Sportfonds Aargau

**SPORTXX**  
MIGROS

**AZ Goldläufe**  
NATURERLEBEN DURCH LAUFEN



## Gemeindenachrichten

Wasser zu sparen. Dabei sind folgende Massnahmen speziell zu beachten:

- Gärten nur dort massvoll giessen, wo dies unumgänglich ist
- auf das Bewässern von Rasenflächen verzichten
- das Säubern der Hausvorplätze mit Wasser sowie das Waschen der Autos unterlassen
- das Füllen und/oder Nachfüllen von Schwimmbädern unterlassen

Für Fragen oder Auskünfte steht die Gemeindeverwaltung per Telefon 062 777 15 59 oder per E-Mail zur Verfügung: [gemeindeverwaltung@leutwil.ch](mailto:gemeindeverwaltung@leutwil.ch). Der Gemeinderat Leutwil dankt für Ihren wertvollen Beitrag.

### Jubilare

Keine Jubilare

### Erteilte Baubewilligungen

Baumann Brigitta, Dürrenäscherstrasse 18, 5725 Leutwil; Ersatz Holzheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe im Gebäude Nr. 162

Atmosphäus AG, Eichweid 1, 6203 Sempach Station; Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage am Terrassenweg

Lenzin Beat, Wannenstrasse 23, 5725 Leutwil; Neubau Carport an der Wannenstrasse 23

| **FENSTER**  
| **TÜREN**  
| **INNENAUSBAU**  
| **MÖBEL**  
| **KÜCHEN**



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 11 29  
[info@schreinerei-waelti.ch](mailto:info@schreinerei-waelti.ch)  
[www.schreinerei-waelti.ch](http://www.schreinerei-waelti.ch)

**Knechtli + Sager**  
Biogemüse

**Saisonal Lüpuer Bio-Frischgemüse**

- Verkauf ab Hof Leutwil: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen/Freitagnachmittag
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil  
Telefon 062 777 29 80

## Vereine

**Alle Leutwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!**

### Alphorngruppe Leutwil

Infos: Huber Beat, Zetzwilerstrasse 6, hubsi2@bluewin.ch, www.alphorn-huber.ch

### Einwohnerverein LüpuPlus

Infos: Baumann Matias, 079 658 96 99, luepuplus@gmx.ch, www.luepuplus.ch

### Feuerwehr Dürrenäsch-Leutwil

Infos: www.lodur-ag.ch/duerrenaesch-leutwil

### Feuerwehrverein Dürrenäsch-Leutwil

Infos: Merz Beat, 079 391 14 72, merz-beat@bluewin.ch, www.handdruckspritze1792.ch

### Frauenturnverein Leutwil

Mi., 20.00 – 21.15 Uhr. Infos: Baumann Monika, Präsidentin, 062 777 29 83

### Gewerbeverein Seetal

Infos: Roth Franz, Präsident, 079 657 12 80, www.gv-seetal.com

### Glöggli-Chuchi Leutwil

Club kochender Männer. Unser Steinpilz-Risotto ist weltberühmt hier in der Gegend. Wir kochen auch gerne für Sie. Infos: Gloor Kurt, 062 777 25 84

### Landfrauen Leutwil

Infos: Graf Renate, Zetzwilerstrasse 14, Leutwil, 062 776 31 78

### Loipen-Vereinigung Leutwil

Infos: Gloor Benjamin, Dürrenäscherstrasse 9, 062 777 23 47, gloorbenu@bluewin.ch, www.loipeleutwil.ch

### Männerriege Leutwil

Do., 20.15 – 21.45 Uhr, Mehrzweckhalle. Infos: Geissbühler Hans-Peter, 062 777 01 70, hpgeissbuehler@bluewin.ch, www.mrleutwil.ch

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kostenloses Angebot im reformierten Kirchgemeindehaus Dürrenäsch. Jeden 1. Di. des Monats nur auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30

### Musikgesellschaft Leutwil

Infos: Lüscher Käthi, Häglistrainstrasse 15, 062 777 33 46, www.mgleutwil.ch

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Fr., 11.30 Uhr, Restaurant Linde. Infos: Estermann Susanne, 079 324 83 30. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, kulm@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Gloor Christine, 062 777 10 13

### Schützengesellschaft Leutwil

Infos: Präsident Gloor André, praesident@sg-leutwil.ch. Ansprechperson für Hüttenvermietung: Rubin Yvonne, 076 564 70 29, huettenwart@sg-leutwil.ch

### Theatergruppe Leutwil

Infos: Merz Marianne, 062 777 38 58, merzmari@bluewin.ch, www.theater-leutwil.ch

### Trachtengruppe Leutwil

Präsidentin: Gloor Nelly, 062 777 32 35, nelly.gloor@hotmail.com. Tanzleitung/Kindertanzleiterin: Hintermann-Gygax Therese, 062 771 70 24, 078 889 61 25, therese\_hintermann@bluewin.ch

### Turnverein Leutwil

Infos: Baumann Adrian, adrian-baumann@hotmail.com, www.tv-leutwil.ch

### Volleyball

Infos: Schanz Adrian, 079 310 67 75

### Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde

Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Spirgi Beatrice, 062 777 31 41, beatrice.spirgi@bluewin.ch und Graser Ruth, 5724 Dürrenäsch, 062 777 26 70, ruth.graser@gmx.ch



## Kirchgemeinden

### Reformierte Kirchgemeinde

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Chelezedu oder unter [www.chelegmeind.ch](http://www.chelegmeind.ch)

### Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Infos finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter [www.pfarrei-seon.ch](http://www.pfarrei-seon.ch)

### DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

### ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

## Entsorgung

**Sammelstelle beim Gemeindehof:** Jeden Samstagmorgen offen

### Alteisen

(Beschlüge) Mulde beim Gemeindehof

### Altöle

(Verbrauchte Speiseöle) Abgabestelle bis max. 10 Liter pro Haushalt: Aeschbach Max, Geschäft Velos-Motos, Leutwil. Bei grösseren Mengen: Amstutz Produkte AG, Chemische Spezialpräparate, Luzernstr. 11, 6274 Eschenbach LU, Tel. 041 448 14 41

### Aluminium

(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehof

### Bauschutt

(Natursteine, Ziegel, Backsteine, Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr) Nur Kleinmengen/max. 0.5m<sup>3</sup>, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Mulden beim Gemeindehof

### Giftstoffe, Sonderabfälle

(z.B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

### Glas

Nach Farben getrennt, kein Fensterglas. Sammelstelle beim Gemeindehof

### Grüngut

Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden.

Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jahresgebühr (Fr. 100.– bzw. Fr. 150.–) wird durch eine Jahresvignette, welche an Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten können ab Januar 2021 bei der Finanzverwaltung per Formular bestellt werden. Die genormten Rollcontainer (140 und 240 Liter) werden in der Regel jeden zweiten Donnerstag entlang der üblichen Kehrtrichtour geleert (bereits ab 7.00 Uhr!). Sammlungen: **15. und 29. Sept., 13., 20. und 27. Okt., 10. und 24. Nov., 8. Dez.**

### Hauskehricht

(Säcke mit Gebührenmarken, max. 110 Liter) Die Marken können bei der Gemeindekanzlei Leutwil und den Volgläden Boniswil und Dürrenäsch bezogen werden. Wöchentlich am Donnerstag, an Strasse stellen, spätestens bis 12.00 Uhr

### Häckselgut

(Bäume, Sträucher und Heckenschnitte) Das zu häckselnde Material ist bis 8.00 Uhr an die Strasse zu stellen (gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden). Häckseldienst: **29. Oktober**

### Kleider, Textilien

(Noch brauchbare Schuhe) Container beim Gemeindehof

### Konservendosen (Weissblech)

Reinigen und Papierumwicklung entfernen. Mulde beim Gemeindehof

### Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an die Verkaufsstellen

### Papier und Karton

Schachteln zerlegen (ohne Plastiklebestreifen). Gemeinsame Mulde beim Gemeindehof

### Pneus, Autobatterien, Elektrogeräte

Zurück an die Verkaufsstellen

### Sperrgut

Das Sperrgut ist dem Hauskehricht mitzugeben. Es

darf eine Länge von 150cm und ein Durchmesser von 50cm nicht überschreiten. Das Sperrgut ist mit einer gebührenpflichtigen Marke (110 Liter) zu versehen.

### Styropor

Nur sauberes Material, ohne Plastiklebestreifen, kein Füllmaterial. Zurück an die Verkaufsstelle

### Tierkadaver

In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos). Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt). Öffnungszeiten: Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr, Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr

Ein schöner Garten  
wischt den Staub des Alltags von der Seele!

seit 1994

# LEGOLL

Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege

Freie Lehrstelle als LandschaftsgärtnerIn per 2023

- . Du bist gerne bei jedem Wetter in der Natur,
- . bist fit und körperlich belastbar,
- . handwerklich und technisch begabt,
- . und arbeitest gerne im kleinen, aufgestellten Team

Dann bist Du bei uns goldrichtig und wir begleiten Dich mit Freuden durch die Lehre!

Um den Gärtnerberuf und uns kennen zu lernen, melde Dich doch zum Schnuppern:  
062 777 39 10    Wir freuen uns auf Dich!    www.legoll.ch



**R. STEINER AG**  
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

INGENIEURBÜRO **NEUKOM**

**Neukom Ingenieurbüro AG**

Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: info@neukom-bauing.ch  
Website: www.neukom-bauing.ch

Telefon: 062 777 10 40  
Telefax: 062 777 28 43



ihre **garten**  
welt

**Biodiversität – für mehr  
Natur im Garten.**



www.ihregartenwelt.ch

## GV Seetal: «Zahntag» für erfolgreiche Lehrlinge

Ein Versprechen für die Zukunft: Das sind jene Lehrlinge, welche der Gewerbeverein Seetal in den Räumlichkeiten der Firma Truck & Car Competence Center Loosli GmbH in Egliswil auszeichnen durfte. Auszeichnen für ihre besonderen Leistungen im Rahmen ihres Berufsabschlusses.



Bild links: Die erfolgreichen Lehrlinge Alessio Meneghin, Joshua Lehner, Florian Dätwyler und Jana Fischer mit den GVS-Vorstandsmitgliedern Denise Gunkel, Franz Roth und Katja Rohrer. Oben: Janik Dolder von der Fortuna Apotheke AG Fahrwangen durfte ebenfalls ein Kuvert in Empfang nehmen.

(tmo.) – Wer jeweils Noten von 5,0 und höher erzielt und dem Gewerbeverein Seetal vom jeweiligen Lehrbetrieb gemeldet wird, kommt bei der jährlich stattfindenden Auszeichnung in die Kränze. GVS-Aktuarin Denise Gunkel und Präsident Franz Roth gratulierten den erfolgreichen Lehrgängern für ihre Leistungen und wünschten ihnen auf dem weiteren beruflichen Weg weiterhin alles Gute und Zielstrebigkeit. Ein grosser Dank ging natürlich auch an die Lehrbetriebe und die verantwortlichen Berufsausbildner, die ebenfalls wieder einen guten Job gemacht haben. Sie haben die Jugendlichen auf ihrem Weg zu ihrem ersten Etappenziel – dem Lehrabschluss – begleitet, unterstützt und motiviert. Der Blick in die Rangliste zeigt, dass einmal mehr ein Lehrling der ALESA AG Seengen Spitzenreiter ist. Joshua Lehner aus Gränichen erreichte eine Abschlussnote von 5,5, dicht gefolgt von Alessio Meneghin aus Meisterschwanden (Rupp Metalltrend AG Fahrwangen)

mit der Note 5,3. Florian Dätwyler aus Gontenschwil (Stadelmann + Stutz AG Fahrwangen), Nathalie Burger aus Menziken und Jana Fischer aus Seengen (beide Bäckerei-Konditorei Hächler Seengen) belegten mit der Note 5,2 gemeinsam den 3. Rang. Insgesamt zehn Berufsleute erhielten Geschenkgutscheine im Wert von insgesamt fast 1400 Franken. Den Fähigkeitsausweis haben jetzt alle im Sack. Das heisst aber nicht, dass sich die jungen Berufsleute auf den Lorbeeren ausruhen. Vielmehr erfolgt der Schritt in die grosse weite Berufswelt, wobei einige von ihnen Zusatzlehren in Angriff nehmen.





**Romano Lo Conte**  
Kundenberater  
romano.loconte@oswald-berater.ch

**Oswald**  
Seit 1951

Wannehübel 32  
5708 Birrwil  
079 330 68 00

**Liebe Kunden**  
Ab sofort biete ich für Sie einen Oswald-Direktverkauf in Birrwil an. Gerne bringe ich Ihre bestellten Produkte auch persönlich vorbei.

Jetzt einlösen bis 31.12.2022

**CHF 65.– GUTSCHEIN  
FÜR BIOMETRISCHE BRILLENGLÄSER  
VON RODENSTOCK**

Es lohnt sich für Sie, auf biometrische Brillengläser von Rodenstock umzusteigen. Zum einen erhalten Sie hochpräzise Brillengläser. Zum anderen zahlt es sich aus, denn Sie sparen jetzt CHF 65.– auf Ihre neuen biometrischen Brillengläser.

**R**  
RODENSTOCK

**H I R T** AUGENOPTIK  
UHREN  
BIJOUTERIE

**HIRT AG**  
AUGENOPTIK  
5734 Reinach  
062 771 17 78  
www.hirtag.ch

**23. + 24. September 2022**

**ROCKNACHT**

**Tennwil**

**Das Festival am Halwilersee**

**Freitag, 23. September**

**VICTORY**

**SERIOUS BLACK**

**BIG FLYDE**

**COLD SPELL**

**Samstag, 24. September**

**WIG WAM**

**BBB RADIANZ**

**DOCTOR VICTOR**

**TICKETINFO:** **Vorverkauf:** **Freitag:** Fr. 45.00  
**Samstag:** Fr. 55.00  
**Wochenend:** Fr. 90.00  
**Türöffnung:** **Freitag:** 18.00 h  
**Samstag:** 16.00 h

**www.ticketinfo.com**

**www.rocknacht-tennwil.ch**



## Pro Senectute Bezirk Kulm: Ein von Herzen kommendes Dankeschön für alle Engagierten

Ein feines Nachtessen, beste Unterhaltung und viel Dankbarkeit durften die Mitarbeitenden und freiwillig Engagierten der Pro Senectute Aargau des Bezirks Kulm am 16. August bei der Stiftung Lebenshilfe entgegennehmen. Stellenleiterin Verena Scheurer hatte mit Unterstützung der Sachbearbeiterin Corinne Neukom und der Sozialarbeiterin Rebecca Leu den Dankes Anlass organisiert.

(pte) – Mit dem erstmals offiziell als Dankes Anlass durchgeführten Abend drückte die Pro Senectute des Bezirks Kulm ihren Mitarbeitenden und Freiwilligen ihre Wertschätzung für die Arbeit während des Jahres aus. Stellenleiterin Verena Scheurer hatte in Zusammenarbeit mit Sachbearbeiterin Corinne Neukom und Sozialarbeiterin Rebecca Leu einen tollen Event bei der Lebenshilfe organisiert. «Sie tragen dazu bei, dass es vielen im Alter besser geht», dankte Ruth Treyer, Bereichsleiterin Soziales der Pro Senectute Aargau, den rund 70 Anwesenden für Ihren Einsatz. «Ohne Sie gäbe es die Pro Senectute nicht», überbrachte auch Vizepräsidentin Karin Lareida die Dankbarkeit seitens des Stiftungsrates. Neben einem feinen, vom Lebenshilfe-Team liebevoll servierten Nachtessen begeisterte der Musiker Bruno Bieri mit seinem Können, ungewöhnlichen Instrumenten wie Hang und Alphorn und seiner unglaublichen Bühnenpräsenz. «Ohne Mani wäre das Leben Matter», spielte er einige Stücke als

Hommage an den Liedermacher, arbeitete einige Tätigkeiten der Pro Senectute in seine eigenen Stücke ein oder faszinierte mit Obertongesang. Stellenleiterin Verena Scheurer durfte im Laufe des Abends Ehrungen für fünf, zehn, fünfzehn und fünfunddreissig Jahre Einsatz für die Pro Senectute vornehmen. «Danke sagen ist uns ein grosses Anliegen», freute sich Verena Scheurer über die breit aufgestellte Basis, die unter anderem die Bereiche des Haushalts- und Steuerklärungsdienstes, der Ortsvertretungen, der Sportgruppen sowie der Mittagstische umfasst.



## Generalversammlung 2022



Erneut fand die GV der Spitex Unteres Seetal in schriftlicher Form statt. Alle Traktanden wurden grossmehrheitlich angenommen. Wir danken herzlich für das grosse Vertrauen.

Vorstandswahlen: Als Vorstandsmitglied und neue Präsidentin stellte sich Frau Tess Bellmont, Gemeinderätin Boniswil, zur Verfügung. Frau Bellmont wurde mit 312 von 357 Stimmen als Präsidentin gewählt. Für das tolle Wahlergebnis gratulieren wir ganz herzlich und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit. Für die weitere Vakanz im Vorstand kandidierten Frau Christine Iten, Gemeinderätin Seon und Herr Reto Urech, Gemeinderat Hallwil. Herr Reto Urech wurde als weiteres Vorstandsmitglied gewählt. Wir heissen ihn herzlich willkommen.

Annelies Jordi, Geschäftsleitung

Spitex Unteres Seetal | Tel. 062 769 73 00 | Spendenkonto: Postkonto 50-10188-3  
5705 Hallwil | info@spitex-useetal.ch | IBAN: CH70 0900 0000 5001 0188 3



## Eine spannende Kinderwoche rund um die Geschichte «Die verlorene Perlenkette»

87 Kinder, 21 jugendliche Leiterinnen und Leiter und 16 erwachsene Leitende nahmen an der Kinderwoche der Reformierten Kirche Leutwil-Dürrenäsch vom 3. bis 7. August teil. Viele Spiele, ganz viel Spass und gute Kameradschaft gab es rund um die eigens für das Lager geschriebene Geschichte «Die verlorene Perlenkette» zu erleben. Die Theatergruppe griff das Thema auch im Abschlussgottesdienst vom 7. August nochmals auf.

(pte) – Jeder Tag der Kinderwoche wurde mit einem gemeinsamen Lied gestartet. Danach wurde in kleineren Gruppen eine zur Geschichte passende Perlenkette gebastelt, es wurden Holzkugeln für ein späteres Leiterlispel beschriftet, es wurde in Workshops gebacken, gespielt und gemalt und für den Garten wurden Tontiere gefertigt. Dazwischen gab es viel zu lachen. «Wir haben eine coole Stimmung und einen tollen Teamgeist erlebt», freute sich Kinderwoche-Leiter Joel Ringgenberg. «Viele Kinder kennen sich von den Kinderwochen und verbinden diese mit äusserst positiven Erlebnissen.» Daher erstaunt es nicht, dass die meisten der 21 jugendlichen Leiterinnen und Leiter nach dem früheren Besuch der Kinderwoche ins Leiterteam gewechselt haben. Die 87 Kinder füllten das Dürrenäscher Kirchgemeindehaus während der Kinderwoche mit sehr viel Leben aus. Als ro-

ter Faden diente die Geschichte einer verlorenen Perlenkette, die mit dem Schaffen einer eigenen Kette ihren würdigen Ersatz erhält. Verschiedenfarbige Perlen bilden die Verbindung zu Gott, zur Liebe, aber auch zu jenen Momenten, die nicht immer rosig sind und doch einen Teil des Lebens bilden. Am Abschlusstag konnten an verschiedenen Posten in Kleingruppen Punkte gesammelt werden, die gegen das Material für eine kreative Kugelbahn eingetauscht werden konnten. Hervorragend hat das Erspielen an den Posten geklappt und es war schön zu sehen, wie die Leitenden und älteren Kinder ihre Vorbildfunktion wahrnahmen und die ganze Gruppe schliesslich zum Erfolg führten. Für Kinderwoche-Leiter Joel Ringgenberg bedeuteten die diesjährigen Tage den Abschied – er wird die Gesamtleitung für das kommende Jahr an Angela Muhmenthaler weitergeben.

## Glas verbindet Welten.

Sowohl Wohn- als auch Genusswelten.

Geniessen Sie edelste Weine in eleganter, entspannter Atmosphäre und lassen Sie sich direkt von mehreren Produzenten aus Italien und Spanien beraten.

Atrium-design AG und Procava AG laden Sie herzlich zur grössten Wein-Messe der Region ein.

Gewinnen Sie spannende Preise bei unserem Wettbewerb.



Samstag, 10.09.2022  
10 – 17 Uhr  
Eintritt 20.–

Aarauerstrasse 8  
5734 Reinach



Neubau, Bezug Juni 2023 in Burg/AG  
letzte 4 von 14 Terrassenwohnungen

Innenausbau nach Ihren Wünschen  
ab CHF 545'000.–

 hegglin group ag  
Kompetenzzentrum für Immobilien

Ruth Schmid, hegglingroup.ch  
076 442 95 87, sr@hegglingroup.ch

## Kinderkleiderbörse

**Samstag, 24. September 2022**  
**13 - 16 Uhr, Aula Oberkulm**

Alles für den Herbst & Winter -  
nach Grössen sortiert für den einfachen Einkauf!



www.elternverein-kulm.ch

**10 JAHRE**  
**TOYOTA**  
**GARANTIE**



**AUCH FÜR IHREN «ALTEN»**

Nach erfolgreichem Service in unserer Werkstatt verlängern wir die Garantie Ihres Fahrzeugs bis zu 10 Jahre oder 185'000 km.  
Auch bei bisherigem Service ausserhalb des Toyota Netzes.\*

\*Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 185'000 km ab 1. Inmatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



**SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG**  
Boniswilerstrasse 33  
5707 Seengen  
T +41 (0)62 767 50 90

## Jugendplauschtag des NVV Seetal

Die sieben Vereine und der LSVH (Landschaftsschutzverband Hallwilersee) luden die 3. bis 6. Klässler zum jährlichen Jugendplauschtag Ende August ein. Dieses Jahr wurde der Jugendplauschtag in Beinwil am See ausgetragen und knapp 100 Kinder nahmen daran teil.



(Eing.) – Die Posten rund ums Thema Wald und Umgebung waren sehr vielfältig. Mit den gefundenen Blättern, Moos, Blüten, Tannzapfen etc. wurden kreative Karten gebastelt. Welche Gruppe stapelte den höchsten Brennholz-Turm? Wer löste das Vogel-Memory zuerst? Welche Säugtiere leben im Wald? Wie weit springt ein Feldhase und wie viele Waldmaus-Jungen werden pro Jahr geboren? Die Kinder bildeten aus Sand einen Reh-Fussabdruck, damit sie nun die Fährten richtig lesen können.

An einem kleinen Weiher wurden u. a. Königslibellen, ein Wasserfrosch und Wasserschnecken entdeckt. Aus dem Schlamm wurden die versteckten Kleintiere durch das Mikroskop erkannt und beobachtet. Wenn Vögel auf die Reise in ihre Überwinterungsgebiete gehen, müssen sie sich je nachdem ausreichende Mengen an Fettpolstern anfressen. Unter erschwelter Last durften die Kinder dies am

eigenen Leib erfahren. Was ist in der Kiste? Blind mussten kleine Gegenstände ertastet und erraten werden. Ausserdem wurde durch Schmecken und Riechen erfahren, welche Nahrung es alles im Wald zu finden gibt. Die Waldluft, welche wir auf einem Waldspaziergang einatmeten, enthielt ätherische Öle. Wer konnte die Duftstoffe erraten, welche durch die Bäume produziert werden? Die Öle schützen die Bäume vor Insektenbefall, Hitze und Luft. Über Nadeln und Zweige werden die ätherischen Öle in die Luft abgegeben.

Obwohl es kein Waldtier ist, durften die Kinder einen ausgestopften Igel anschauen. Viel Wissenswertes wurde über den Igel berichtet und was wir in unseren Gärten für die Igel machen können.

Ein schöner und gelungener Anlass, neben dem Spiel und Spass rund ums Thema Natur nicht fehlen durfte. Wir freuen uns aufs nächste Jahr!

# 1000 Stutz bar auf die Kralle

für eine Vermittlung oder einer Anstellung bei  
Vertragsabschluss als Landschaftsgärtner

Wir suchen dich!

**2 Landschaftsgärtner/-in EFZ (CH)**  
mit mindestens 2 Jahren Erfahrung und  
Fahrzeugausweis

Es erwartet dich ein junges, aufgestelltes  
Team in familiärer Umgebung. Neue Lager-  
halle mit modernem, grossen Maschinenpark.  
Interessante, abwechslungsreiche Arbeit und  
die beste Kundschaft. 13. Monatslohn und  
5 Wochen Ferien sind selbstverständlich.

Warte nicht und schick die Unterlagen oder die  
Vermittlung auf [info@busi-gartenbau.ch](mailto:info@busi-gartenbau.ch)

Jetzt ist Deine Zeit ... denn nichts ist  
beständiger als die Veränderung!

**BUSI**  
**GARTENBAU**

5707 Seengen | [busi-gartenbau.ch](http://busi-gartenbau.ch)

**SCHLOSS  
HALLWYL**  
Museum Aargau

Duft

\* Duft und Raum

Duftreisen im  
Schloss Hallwyl

20.–25. September 2022



ERNST GÖHNER  
STIFTUNG

SWISSLOS  
Kanton Aargau



## Nach den langen Sommerferien ging am 8. August die Schule wieder los



(Eing.) – Die Erstklässler betraten am Montagmor-  
gen mit klopfendem Herzen erstmals ihr Schul-  
zimmer. Na ja, nicht ganz zum ersten Mal. Vor den  
Sommerferien durften sie als Kindergärtner schon  
einen Schnupperbesuch in der Schule machen.  
Eine spannende und ereignisreiche Schulzeit steht  
den ABC-Schützen bevor.

Im Kindergarten sind fünf neue, wissbegierige  
Kinder gestartet.

Wir wünschen allen einen guten Start in den neu-  
en Lebensabschnitt!



# Lehmann GmbH

Ihr Handwerker-Service

079 657 40 10 Birrwil Boniswil  
www.lehmann-handwerker-service.ch

Ihr Fachmann für Renovationen und Umbauten

Malerarbeiten | Gipsarbeiten | Bodenlegerarbeiten



## Herbstausstellung

**1. Okt. 2022 10 - 17 Uhr**

**2. Okt. 2022 10 - 16 Uhr**



## ELKI & Musiktheater: Die Angebote der Musikschulen im Herbst 2022



*Im ELKI Klänge kennenlernen, erforschen und erzeugen.*

**ELKI Eltern-Kind-Singen unter neuer Leitung** (Eing.) – Kinder brauchen Musik. Wer musiziert, lernt zuhören: sich selbst und anderen. Die Stimme und der Körper sind die ersten Instrumente des Kindes, über diese gelangt es schon in den ersten Lebensjahren ins Reich der Musik. In dieser Zeit entwickelt das Kind – wie später nie mehr – seine ganz eigene Musikalität. Im Kurs ELKI Eltern-Kind-Singen erhalten Kleinkinder im Alter zwischen 1½ und 4 Jahren einen natürlichen Zugang zu Musik, Gesang, Rhythmus und Bewegung. Neu wird der Kurs ELKI Eltern-Kind-Singen von Gisela Leitlein aus Meisterschwanden konzipiert und geleitet. Gisela Leitlein engagiert sich seit vielen Jahren in verschiedenen Bereichen der Musikpädagogik und ist als erfahrene, kompetente Lehrperson für Klavier und Blockflöte immer wieder auch an unseren Musikschulen tätig.

Der 1. Block ELKI mit 10 Lektionen startet am 22. September 2022. Teilnehmen können Kinder im Alter von 1½ bis 4 Jahren, in Begleitung einer vertrauten Person.



*Musiktheater zum Thema «Fantasiewesen im Märchenwald».*

### **Vorhang auf für das erste MUSIKTHEATER**

Kinder lieben es, in andere Rollen zu schlüpfen, zu singen, zu tanzen und zu musizieren. Das Musiktheater schenkt Kindern (Frei-)Raum für Fantasie, für kreative Ausdrucksmöglichkeiten und Spass im künstlerischen Tun. Mit den Ideen der Kinder und basierend auf einer literarischen Vorlage werden Geschichten lebendig. Dabei ist die Probenarbeit mindestens so wichtig wie am Schluss die grossen Aufführungen.

Die Leitung des Musiktheaters liegt bei Nayme Pfister-Khoshmanzar aus Seengen, welche sich mit grossem Können und mit viel Herzblut für die Theaterpädagogik engagiert. Das aktuelle Projekt ist auf Kinder im Alter von ca. 6 bis 11 Jahren ausgerichtet und startet nach den Herbstferien.

### Info/Anmeldung:

Regionale Musikschule Oberes Seetal  
www.musikschule-remos.ch  
Kreismusikschule Seengen  
www.schule-seengen.ch/musikschule

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Wenn Träume Wurzeln schlagen

Du musst das Glück plücken, wenn es greifbar ist

Julia Parin, Heyne 2022

#### Klappentext:

Als ihre Grossmutter plötzlich ins Krankenhaus muss, steht Charlie vor einem Problem: Jemand muss sich um Oma Freyas Schrebergarten kümmern. Doch Charlie hatte noch nie einen grünen Daumen. Dank Freyas Tipps und der Hilfe der anderen Schrebergärtner lernt Charlie dann aber nicht nur, wie man Gemüse anbaut. Sie begreift auch, dass alle Pflanzen hier eine Geschichte haben und dass Freyas grosse Liebe unweigerlich damit verbunden ist. Wäre da nur nicht ihr unfreundlicher Nachbar Matteo. Als der Frühling schliesslich kommt, hat Charlie sich verändert, und plötzlich weiss sie ganz genau, wie man das Glück zum Blühen bringen kann.

#### Tipp von Elisabeth Krack:

Ich war sehr gespannt auf das erste Buch von Julia Parin. Hinter dem Pseudonym steht die erfolgreiche Schweizer Krimiautorin Petra Ivanov, welche schon mehrmals bei uns in Unterkulm zu Gast war. Ein Buch, das man am liebsten nicht mehr beiseite legt und mit den Protagonisten mitfiebert. Nebenbei lernt man einiges zum Gärtnern und erfährt einmal mehr, dass es manchmal im Leben einige Stolpersteine braucht, damit man seinen weiteren Weg finden kann.



### Jurapark Aargau

Unterwegs im Naherholungsgebiet zwischen Aare und Rhein

Thomas Bachmann, Rotpunktverlag 2022

#### Klappentext:

Aargau? Jurapark? Basel im Westen, Zürich im Osten, im Norden der Rhein, im Süden das betriebsame Mittelland – und mittendrin liegt ein Regionaler Naturpark. Kein abgehobenes Paradies, kein stilles Niemandsland, sondern eine Landschaft mit Weite, mit vielfältigen Dörfern und Menschen, die hier zu Hause sind und ihr Auskommen finden. Hier wird gelebt und getüftelt, hier wird gebaut, gepflegt und produziert. Der Jurapark Aargau ist ländlich, mit Obstgärten, Weiden und Menzi Muck, mit ausgedehnten Wäldern, innovativer Landwirtschaft und Überlandleitungen. Aber «Jurapark Aargau» ist auch ein Label für regionale Produkte und Naturnähe. Und der Jurapark ist ein Erholungsgebiet.

#### Tipp von Sandra Reusser:

Herbstzeit ist Wanderzeit und Regionalität boomt. Nicht erst seit Corona. Entdecken Sie die grüne Schatzkammer im Aargau auf 14 vorgeschlagenen Wanderwegen mit Varianten und erfahren Sie mehr zur Region Jurapark Aargau anhand Hintergrundgeschichten und Ausflugstipps.

## Riecht gut – tut gut: Ein wohltuendes Dufterlebnis für besonders erholsamen Schlaf.



### Olena – Bettwaren mit Schweizer Bio-Kräutern aus dem Napfgebiet

Hier wird das uralte Wissen über die Kraft von Schweizer Kräutern genutzt – für ein unvergessliches und erholsames Schlaferlebnis. In den Duvets und Kissen der Olena-Linie sorgen integrierte Duftsäckli mit einer Mischung aus beruhigenden und erfrischenden Schweizer Kräutern für einen besonders erholsamen Schlaf.

Die Olena-Daunenduvets überzeugen mit ihren natürlich-regulierenden Eigenschaften und sorgen für einen wunderbar angenehmen Schlafkomfort. Die herrlich-weichen Kopfkissen verströmen einen feinen, schlaffördernden Duft. So erholen sich Körper und Seele während des Schlafs optimal. Sie bestehen aus natürlichen und hochwertigen Materialien und sorgen für traumhaften Komfort.

#### Tipp von der Spezialistin

Die Duftsäckli sind herausnehmbar und können jederzeit ersetzt oder anderswo verwendet werden.

#### Angebot

20% Rabatt auf OLENA Daunenduvets und Federkissen mit Schweizer Bio-Kräutern bis Ende September



Doris Schwank  
Einrichtungsberaterin



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

SCHLOSS HALLWYL

## Neuer Foxtrail: Auf zur Fuchsjagd

APRIL BIS OKTOBER



## Lokale Firmen suchen Lernende aus der Region

Die Dorfheftli-Lehrstellenbeilage wird unterstützt  
von allen lokalen Gewerbevereinen.

Wir bedanken uns bei den mitwirkenden Firmen  
und wünschen Ihnen viel Erfolg!

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Alu Menziken Extrusion AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Alte Aarauerstrasse 11  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 765 21 21  
 Ausbilderin: Fabienne Stalder lehrstellen@alu-menziken.com



www.alu-menziken.com

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 peka-metall AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Luzernerstrasse 20  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 6295 Mosen  
 Berufsmatur: möglich 041 919 94 26  
 Ausbilderin: Ursula Sidler ursula.sidler@peka-system.ch



www.peka-system.ch

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Neogard AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Industriestrasse 783  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5728 Gontenschwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 00 56  
 Ausbilderin: Karin Jurt bewerbungen@neogard.ch



www.neogard.ch

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Gemeindeganzlei Menziken  
 Lehrdauer: 3 Jahre Hauptstrasse 42  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5737 Menziken  
 Berufsmatur: möglich 062 765 78 70  
 Ausbilder: Jana Bötschi kanzlei@menziken.ch



www.menziken.ch

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 poesia holding ag  
 Lehrdauer: 3 Jahre Grenzweg 3  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5726 Unterkulm  
 Berufsmatur: möglich 062 832 32 32  
 Ausbilder: Daniel Kurmann daniel.kurmann@poesia-gruppe.ch



www.poesia-gruppe.ch

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Neomat AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Industriestrasse 23  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 6215 Beromünster  
 Berufsmatur: möglich 041 932 41 41  
 Ausbilder: Pascal Knuchel pascal.knuchel@neomat.ch



www.neomat.ch

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Tanner und Co. AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Industriestrasse 3  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5616 Meisterschwanden  
 Berufsmatur: möglich 056 676 67 67  
 Ausbilderin: Gioia Weibel talent@tannerag.ch



www.tannerag.ch

2023

**Fachfrau / Fachmann Betreuung EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Stiftung Schürmatt  
 Lehrdauer: 3 Jahre Schürmattstrasse 589  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5732 Zetzwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 07 68  
 Ausbilderin: Barbara Winzenried hrm@schuermatt.ch



www.schuermatt.ch

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Fischer Reinach AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Hauptstrasse 90  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 288 15 87  
 Ausbilderin: Nicole Eigenmann nicole.eigenmann@fischer-reinach.ch



www.fischer-reinach.ch

2023

**Fachfrau / Fachmann Hauswirtschaft EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Stiftung Schürmatt  
 Lehrdauer: 3 Jahre Schürmattstrasse 589  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5732 Zetzwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 07 07  
 Ausbilderin: Ursula Schmid hrm@schuermatt.ch



www.schuermatt.ch

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Stiftung Schürmatt  
 Lehrdauer: 3 Jahre Schürmattstrasse 589  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5732 Zetzwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 07 84  
 Ausbilderin: Evelyne Pfister hrm@schuermatt.ch



www.schuermatt.ch

2023

**Fachfrau / Fachmann Apotheke EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 TopPharm Homberg Apotheke AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Aarauerstrasse 10  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5712 Beinwil am See  
 Berufsmatur: auf Anfrage 062 765 40 60  
 Ausbilderin: Heidi Galliker h.galliker@homberg.apotheke.ch



www.h.galliker@homberg.apotheke.ch

2023

**Kaufmann/Kauffrau EFZ**

Freie Lehrstellen: 2 SCHELLING AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Mülleracherweg 1  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5503 Schafisheim  
 Ausbilderin: Laura Rusca 058 360 45 20  
 muhamet.dermaku@schelling.ch



www.schelling.ch

2023

**Köchin / Koch EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Stiftung Schürmatt  
 Lehrdauer: 3 Jahre Schürmattstrasse 589  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5732 Zetzwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 07 26  
 Ausbilder: Andy Lehmann hrm@schuermatt.ch



www.schuermatt.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 3 Fehlmann AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Birren 1  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5703 Seon  
 Berufsmatur: möglich 062 769 11 11  
 Ausbildner: Thomas Kuhn thomas.kuhn@fehlmann.com



www.fehlmann.com

2023

### Polymechniker/-in EFZ / Produktionsmechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 3 / 2 Alu Menziken Extrusion AG  
 Lehrdauer: 4 / 3 Jahre Alte Aarauerstrasse 11  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 765 21 21  
 Ausbildner: Michel Pulver lehrstellen@alu-menziken.com



www.alu-menziken.com

2023

### Polymechniker/-in EFZ, Produktionsmechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: je 2 Eichenberger Gewinde AG  
 Lehrdauer: 4/3 Jahre Grenzstrasse 30  
 Schulbildung: Sek/Bez / Real 5736 Burg  
 062 771 21 66  
 Ausbildner: Matthias Rohrer matthias.rohrer@festo.com



www.eichenberger.com

2023

### Produktionsmechniker/-in EFZ / Anlagenführer/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 peka-metall AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Luzernerstrasse 20  
 Schulbildung: gute Real/Sek 6295 Mosen  
 Berufsmatur: möglich 041 919 94 26  
 Ausbildner: Ursula Sidler ursula.sidler@peka-system.ch



www.peka-system.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 3 EROWA AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Winkelstrasse 8  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 765 07 07  
 Ausbildner: Marcel Sauter marcel.sauter@erowa.com



www.erowa.com

2023

### Anlagen- & Apparatebauer/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Josef Muff AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Bühlmoosweg 1  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5614 Sarmenstorf  
 Berufsmatur: möglich 056 676 65 65  
 Ausbildner: Thomas Suter pascal.wolfisberg@muff.ch



www.muff.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 poesia holding ag  
 Lehrdauer: 4 Jahre Grenzweg 3  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5726 Unterkulm  
 Berufsmatur: möglich 062 832 32 32  
 Ausbildner: Sandro Roth sandro.roth@poesia-gruppe.ch



www.poesia-gruppe.ch

2023

### Automatikmonteur/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Tanner und Co. AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Industriestrasse 3  
 Schulbildung: Real/Sek/Bez 5616 Meisterschwanden  
 Berufsmatur: möglich 056 676 67 67  
 Ausbildner: Stefan Koch talent@tannerag.ch



www.tannerag.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ, Produktionsmechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: je 2 Fischer Reinach AG  
 Lehrdauer: 4 / 3 Jahre Hauptstrasse 90  
 Schulbildung: Real/Sek/Bez 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 288 15 12  
 Ausbildner: Remo Fries remo.fries@fischer-reinach.ch



www.fischer-reinach.ch

2023

### Coiffeuse/eur EFZ

Freie Lehrstellen: 1 Intercoiffure-Kosmetik HOLLIGER GmbH  
 Lehrdauer: 3 Jahre Steinbrunnengasse 8  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule 5707 Seengen  
 062 777 52 00  
 Ausbildner: Selina Holliger info@coiffure-holliger.ch



www.coiffure-holliger.ch

2023

### Polymechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 peka-metall AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Luzernerstrasse 20  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 6295 Mosen  
 Berufsmatur: möglich 041 919 94 26  
 Ausbildner: Ursula Sidler ursula.sidler@peka-system.ch



www.peka-system.ch

2023

### Detailhandelsfachfrau/-mann EFZ Detailhandelsassistent/-in EBA

Freie Lehrstellen: 5 (Volg Eggliswil, Seengen, Beinwil, Meisterschwanden, Prima Aesch)  
 Schulbildung: Real-/Sekundarschule Landi Hallwilersee  
 Lehrdauer: 3 bzw. 2 Jahre Landi Hallwilersee  
 Berufsmatur: teilweise möglich barbara.singy@landihallwilersee.ch  
 Kontaktperson: Barbara Singy



www.landihallwilersee.ch

2023

### Polymechniker/-in, Produktionsmechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 2 ALESA AG  
 Lehrdauer: 4/3 Jahre Schulstrasse 11  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5707 Seengen  
 Berufsmatur: möglich 062 767 62 62  
 Ausbildner: Tobias Brunner tobias.brunner@alesa.ch



www.alesa.ch

2023

### Multimediaelektroniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen: 1 AVC Heiz AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Neudorfstrasse 4  
 Schulbildung: Sekundar- oder Bezirksschule 5734 Reinach  
 Berufsmatur: möglich 062 771 40 40  
 Ausbildner: Fabian Schönenberg fabian@avcheiz.ch



www.avcheiz.ch

2023

**Medientechnologe/-login EFZ, Fachrichtung Print**

Freie Lehrstellen: 1 Kromer Print AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Karl Roth-Strasse 3  
 Schulbildung: Real- oder Sekundarschule 5600 Lenzburg  
 062 886 33 71  
 steffen.ruether@kromerprint.ch  
 Ausbildner: Steffen Rüther

**KROMER**  
**Print AG**  
 www.kromerprint.ch

2023

**Elektro-Installateur/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Elektro H. Hauri AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Poststrasse 2  
 Schulbildung: Sekundarschule 5707 Seengen  
 Berufsmatur: möglich 062 777 19 19  
 Ausbildner: Bert Singer bert.singer@elektro-hauri.ch

**Elektro**  
**H. Hauri AG**  
 Elektro - Telecom - Planung  
 www.elektro-hauri.ch

2023

**Medientechnologe/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Drucksachenexpress AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Haldenstrasse 160  
 Schulbildung: Sekundar-/Bezirksschule 5728 Gontenschwil  
 Berufsmatur: möglich 062 767 00 20  
 Ausbildner: Fabian Reiner fabian.reiner@dxg.ch

  
**drucksachen**  
**express**  
 www.dxg.ch

2023

**Mechanikpraktiker**

Freie Lehrstellen: 1 Eichenberger Gewinde AG  
 Lehrdauer: 2 Jahre Grenzstrasse 30  
 Schulbildung: Realschule 5736 Burg  
 062 771 21 66  
 Ausbildner: Matthias Rohrer matthias.rohrer@festo.com

  
**Eichenberger Gewinde**  
 www.eichenberger.com

2023

**Medientechnologe/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 SCHELLING AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Mülleracherweg 1  
 Schulbildung: ab Realschule (Schnitt 5.0) 5503 Schafisheim  
 Ausbildner: Mark Oppliger 058 360 45 20  
 muhamet.dermaku@schelling.ch

**SCHELLING**  
 PACK PRINT DISPLAY  
 www.schelling.ch

2023

**Zimmermann/Zimmerin EFZ**

Freie Lehrstellen: 2 Stadelmann Stutz AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Bruggmattweg 12  
 Schulbildung: abgeschl. Volksschule 5615 Fahrwangen  
 Berufsmatur: möglich 056 667 33 04  
 Ausbildner: Raphael Müller ramu@sta-st.ch

  
**Stadelmann Stutz**  
 www.sta-st.ch

2023

**Printmedienpraktiker/-in EBA**

Freie Lehrstellen: 2 SCHELLING AG  
 Lehrdauer: 2 Jahre Mülleracherweg 1  
 Schulbildung: Realschule 5503 Schafisheim  
 Ausbildner: Sinisa Zivkovic 058 360 45 20  
 muhamet.dermaku@schelling.ch

**SCHELLING**  
 PACK PRINT DISPLAY  
 www.schelling.ch

2023

**Maurer EFZ / Baupraktiker EBA**

Freie Lehrstellen: 1 R. Steiner AG  
 Lehrdauer: 3 / 2 Jahre Gontenschwilerstrasse 3  
 Schulbildung: motivierter 5727 Oberkulm  
 Schulabgänger: 062 776 32 37  
 Ausbildner: René Bertschi rb@r-steiner-oberkulm.ch

**R. STEINER AG**  
 Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer  
 www.r-steiner-oberkulm.ch

2023

**Verpackungstechnologe/-login EFZ**

Freie Lehrstellen: 2 SCHELLING AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Mülleracherweg 1  
 Schulbildung: ab Realschule (Schnitt 5.0) 5503 Schafisheim  
 058 360 45 20  
 muhamet.dermaku@schelling.ch  
 Ausbildner: Taulant Gashi

**SCHELLING**  
 PACK PRINT DISPLAY  
 www.schelling.ch

2023

**Maurer/-in EFZ / Baupraktiker/-in EBA**

Freie Lehrstellen: 2 Grundmann Bau AG  
 Lehrdauer: 3/2 Jahre Poststrasse 10, 5707 Seengen  
 Schulbildung: offen Wynenfeld 10, 5034 Suhr  
 Berufsmatur: möglich 062 855 23 13  
 Ausbildner: Patrick Meier p.meier@grundmann.ch

**Grundmann**  
 Die Baumeister  
 www.grundmann.ch

2023

**Glaser/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Haerry Et Frey AG  
 Lehrdauer: 4 Jahre Widenmattstrasse 2  
 Schulbildung: Real/Sek/Bez 5734 Reinach  
 062 765 04 04  
 Ausbildner: Heinz Leutwyler heinz.leutwyler@glas-haerry.ch

  
**HAERRY & FREY AG**  
 www.glas-haerry.ch

2023

**Maurer/-in EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Gebr. Faes AG  
 Lehrdauer: 3 Jahre Grossesteinengasse 4  
 Schulbildung: alle Schulstufen 5727 Oberkulm  
 062 768 50 20  
 Ausbildner: Serge Faes info@faesag.ch

**FAES**  
 OBERKULM  
 www.faesag.ch

2023

**Automobil-Fachmann/-Mechatroniker EFZ**

Freie Lehrstellen: 1 Garage Brun  
 Lehrdauer: 3 bzw. 4 Jahre Aarauerstrasse 44  
 Schulbildung: Sekundar- oder Bezirksschule 5734 Reinach  
 062 765 13 20  
 Ausbildner: Marco Brun info@garagebrun.ch

**Garage Brun Reinach**  
 Carrosserie+Autospritzwerk  
 www.garagebrun.ch

2023

**Maurer/-in EFZ / Baupraktiker/-in EBA**

Freie Lehrstellen: 2 Max Fischer AG  
 Lehrdauer: 3/2 Jahre Niederlenzerstrasse 79  
 Schulbildung: Real/Sek/Bez 5600 Lenzburg  
 Berufsmatur: möglich 062 886 66 88  
 Ausbildner: Dario Lüscher dario.luescher@maxfischer.ch

**FISCHER**  
 www.maxfischer.ch

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Alu Menziken Extrusion AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Alte Aaraustrasse 11
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5734 Reinach
Berufsmatur:	möglich	062 765 21 21
Ausbildnerin:	Romina Aimi	lehrstellen@alu-menziken.com



www.alu-menziken.com

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Neogard AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Industriestrasse 783
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5728 Gontenschwil
Berufsmatur:	möglich	062 767 00 56
Ausbildner:	Nikola Stankovic	bewerbungen@neogard.ch



www.neogard.ch

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	2	SHELLING AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Mülleracherweg 1
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5503 Schafisheim
Ausbildner:	Andreas Zentner	058 360 45 20
		muhamet.dermaku@schelling.ch



www.schelling.ch

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Metall Service Menziken AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Badstrasse 12
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5737 Menziken
		058 458 18 55
Ausbildner:	Dragan Ilic	dragan.ilic@metallservice.ch



klöckner & co multi metal distribution

www.metallservice.ch

2023

### Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	peka-metall AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Luzernerstrasse 20
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	6295 Mosen
Berufsmatur:	möglich	041 919 94 26
Ausbildnerin:	Ursula Sidler	ursula.sidler@peka-system.ch



www.peka-system.ch

2023

### Industrielackierer/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	2	Rudolf Maurer AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Grenzweg 903
Schulbildung:	Real-, Sekundar- oder Bezirksschule	5728 Gontenschwil
		062 773 26 07
Ausbildner:	Darijo Krizanac	d.krizanac@rudolf-maurer-ag.ch



www.rudolf-maurer-ag.ch

2023

### Autolackierer EFZ / Carrossier Fachrichtung Lackiererei

Freie Lehrstellen:	1	Garage Brun
Lehrdauer:	4 Jahre	Aaraustrasse 44
Schulbildung:	Sekundar- oder Bezirksschule	5734 Reinach
		062 765 13 20
Ausbildner:	Marco Brun	info@garagebrun.ch



www.garagebrun.ch



**Offene Lehrstellen per Sommer 2023:**  
**Anlagen- & Apparatebauer/in EFZ**  
**Automatik-Monteur/in EFZ**  
**Informatiker/in EFZ, Plattformentwicklung**  
**Kältesystem-Monteur/in EFZ**  
**Kauffrau/-mann EFZ**  
**Konstrukteur/in EFZ**  
**Logistiker/in EFZ**  
**Mechanikpraktiker/in EBA**  
**Metallbaupraktiker/in EBA**  
**Produktionsmechaniker/in EFZ**

Seven-Air Gebr. Meyer AG  
 Seetalstrasse 2  
 6285 Hitzkirch  
 041 919 92 92  
 seven-air.com  
 personal.hitzkirch@seven-air.com

**Ausbildung mit Zukunft**  
 Verwirkliche bei uns deinen Traum. Dich erwartet eine interessante und vielseitige Lehrzeit in einem regional verankerten Familienunternehmen.

Bewirb dich jetzt, wir freuen uns!

Weitere Informationen




Seit 1928 aus eigener Produktion *Für Sie nur das Beste*



**WIPF KÜCHEN**

**WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch**

## Laserpointer

In letzter Zeit sind wieder vermehrt gefährliche Laserpointer in Umlauf gekommen, die zu Augen- und Hautschäden führen können.

**Besonders über das Internet werden solche Laser, die in Europa und in der Schweiz nicht zugelassen sind, angeboten.**

**Innert kürzester Zeit wurden in der Region ein Lokomotivführer, mehrere Polizeipatrouillen sowie startende Flugzeuge (Piloten) geblendet. Zum Glück sind in den genannten Fällen keine bleibenden Schäden an Personen entstanden.**

**«Dies hätte ins Auge gehen können».**

**Was für Unwissende ein Spass darstellt, ist eine ernsthafte Gefährdung für die Betroffenen. So kann zum Beispiel ein Pilot die Kontrolle über das Flugzeug oder ein Polizist über sein Fahrzeug verlieren – was erhebliche Folgen mit sich ziehen kann. Solche Verletzungen verschlechtern die Sehschärfe einer Person bis zu einem Grad, wo sie nur noch grob eine sich vor ihrem Kopf bewegende Hand erkennen kann. Wenn der fokussierte Laserstrahl auf den Sehnerv fällt, kann ein Auge im schlimmsten Fall sogar definitiv erblinden.**

Die Verordnung zum Bundesgesetz über den Schutz vor Gefährdungen durch nichtionisierende Strahlung und Schall regelt unter anderem die Verwendung von Laserpointern (seit 1. Juni 2019 in Kraft). Seit dem 1. Juni 2021 sind nur noch Laserpointer der Klasse 1 erlaubt. Zudem dürfen sol-



che Laserpointer nur noch in Innenräumen zu Zeigzwecken verwendet werden. Bei Laserpointern der höheren Laserklassen 3R, 3B und 4 sind Augenschäden wahrscheinlich oder sicher. Verschärfend kommt hinzu, dass Laserpointer oft stärker strahlen, als auf Grund ihrer Klasse angenommen werden kann.

Verboten sind demnach die Ein- und Durchfuhr, Anbieten, Abgabe sowie Besitz von Laserpointern der genannten Klassen. Baustellenlaser, Distanzmessgeräte, Vermessungslaser usw. sind für ihren Zweck zu verwenden und deshalb erlaubt. Das Strafmass bei der Verwendung eines verbotenen Laserpointers kann eine Busse von bis zu 40 000 Franken betragen. Zusätzlich könnten weitere Kosten (für Körperverletzung, Anwalts-, Rehabilitations- und Verfahrenskosten usw.) hinzukommen.

Sollte also Ihr Kind mit dem Gedanken spielen, einen solchen Laserpointer zu besitzen oder im Internet zu bestellen – NEIN!

Haben Sie Fragen zum Thema – wir stehen Ihnen zur Seite.

Ihre Regionalpolizei

**RIO**  
besser trinken

## Flüssige Schlemmereien

*Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.*

Was Braumeister und Biersommelier Markus Berberich mit seiner Insel-Brauerei auf Rügen geschaffen hat, haben wir in Deutschland so noch nicht gesehen. Nach mehreren Jahren intensiver Planungen und Verhandlungen konnte die neu gebaute Brauerei 2015 in Ramin auf Rügen eröffnet werden. Die einzigartigen Produktionsbedingungen, in einer Brauerei, die gezielt als Craft Brewery entwickelt und gebaut wurde, sind ein Traum eines jeden Brauers. Die Brauer lieben ihren Beruf und brauen, wie sie selbst sagen, seltene Biere – eigene Kreationen und interessante historische Bierstile. Die besondere Qualität zeichnet sich durch die Naturbelassenheit der Biere aus. Die offene Gärung

mit obergärigen, von Hand geernteten Hefen und der komplette Verzicht auf Filter oder Filterhilfsmittel machen das Craft Beer der Insel-Brauerei zu etwas ganz Besonderem. Dazu kommt die Flaschenreifung. In der speziellen Reifekammer lagern die Biere bei über 25°C zwei Wochen und entwickeln dabei ihr ganz besonderes Aroma. Neben der einzigartigen Herstellung fällt bei den Flaschen die Verpackung oftmals als erstes ins Auge. Jede Flasche ist einzeln verpackt. Dabei werden die Flaschen in speziell entwickelte Papier-Etiketten komplett eingewickelt. Vor Licht geschützt behalten die Biere so eine bessere Qualität.

Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken



### Insel Kreide, CHF 3.90

Sattes Sonnengelb, mit intensivem, geheimnisvollem Duft. Würzige Noten umspielen die fruchtigen Nuancen des Malzbetts und den trockenen Abgang.



### Baltic Ale, CHF 4.20

Heller Bernstein leuchtet im Glas mit üppiger Schaumkrone und ausgeprägtem Körper. Genussvoll würzig, trocken mit einem pfeffrig-herben Finish. Einzigartig in dieser Geschmackskomposition und ein perfekter Menübegleiter.



### Baltic Gose, CHF 4.20

Mit Meersalz gebraut, fein gewürzt und mit einer Bière-Brut-Hefe vergoren. Maritim-mineralische Noten mit einem Hauch von Birne und Quitte kitzeln die Nase. Sehr weich moussierender Trunk mit zartem Säurespiel und trockenem Finish.



### Baltic Stout, CHF 4.20

Tiefschwarz im Glas mit imposanter, beiger Schaumkrone. Ein betörender Duft nach Schokolade und Mokka. Der hohe Anteil an Röstmalz von Hafer und Weizen macht den Trunk sehr cremig – wie eine Mousse au Chocolat aus Bitterschokolade.



### Baltic Tripel, CHF 4.20

Mit Meersalz gebraut, fein gewürzt und mit einer Bière-Brut-Hefe vergoren. Maritim-mineralische Noten mit einem Hauch von Birne und Quitte kitzeln die Nase. Sehr weich moussierender Trunk mit zartem Säurespiel und trockenem Finish.



### Baltic Farm, CHF 4.20

Tiefschwarz im Glas mit imposanter, beiger Schaumkrone. Ein betörender Duft nach Schokolade und Mokka. Der hohe Anteil an Röstmalz von Hafer und Weizen macht den Trunk sehr cremig – wie eine Mousse au Chocolat aus Bitterschokolade.

## Darmkrebskampagne der Aargauer Apotheken

Darmkrebs ist eine der häufigsten Krebserkrankungen in Europa. Allein in der Schweiz erkranken jährlich ca. 4000 Menschen und bei rund 1500 von ihnen verläuft die Krankheit tödlich. Beim Darmkrebs sind die Voraussetzungen für ein Screening für Personen zwischen 50 und 75 Jahren gegeben. Bei den über 50-Jährigen ist zu erwarten, dass innerhalb von zehn Jahren zwei von hundert Personen erkranken. Ausserdem ist die Erkrankung bei Entdeckung im Frühstadium in der Regel gut behandelbar.

Diese «niederschwellige» Darmkrebsvorsorge, durchgeführt auch dieses Jahr wieder in Ihrer lokalen Apotheke, erfüllt die Bedingungen der Wirksamkeit, Zweckmässigkeit und Wirtschaftlichkeit. (Dieses Screening ist nur sinnvoll für Personen, welche **keine** Darmkrebsfälle in der Familie, also bei Verwandten 1. Grades, haben oder bei denen keine Symptome, wie Bauchschmerzen oder ähnliches vorhanden sind.. Hier wird eine Darmspiegelung schon in früherem Alter empfohlen.) Der Stuhltest, den Sie zu Hause machen können und der dann von einem externen Labor ausgewertet wird, gibt klare Hinweise, ob eine Darmspiegelung angezeigt ist. Mittlerweile konnte gezeigt werden, dass in Ländern, bei denen das Stuhltest-Screening flächendeckend längere Zeit gemacht wurde (z. B. in den USA und in Holland), sich die Darmkrebs-Mortalität gesenkt hat und auch die Anzahl Neuerkrankungen um über die Hälfte reduziert wurde.

Wird dieses Screening regelmässig alle zwei Jahre durchgeführt, sind die Chancen gut, rechtzeitig aufmerksam zu werden, wenn sich Veränderungen ergeben. Denn die «etablierten» teuren Darmspiegelungen werden oft erst gemacht, wenn Symptome vorhanden sind und dies kann zu spät sein.

Diesen Monat können Sie übrigens eine Reise durch den Verdauungstrakt machen in Aarau, Baden, Bremgarten und Rheinfelden.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm.  
 Literatur: Leading Opinions, Innere Medizin 6/2021  
 V. Hess, U. Marbert; Evaluation Darmkrebsvorsorge – Schlussbericht, Studie Pharma Suisse von Polynomics



**Das Sprunggelenk besteht beim Menschen aus drei Knochen. Innen dem Innenknöchel als Teil des Schienbeins, dem Aussenknöchel als unterem Teil des Wadenbeins und unten/fusswärts dem Sprungbein.**

Am häufigsten bricht man sich den Aussenknöchel. Insgesamt ist dies der zweithäufigste Bruch beim Menschen nach dem Bruch des Handgelenks. Es gibt aber auch isolierte Brüche des Innenknöchels sowie Doppelknöchel-Brüche von Innen- und Aussenknöchel sowie auch 3fache Brüche, wobei hier noch der hintere gelenkbildende Anteil des Schienbeins mitbetroffen ist. Sind zusätzlich Bandstrukturen oder Kapselanteile verletzt, kann das komplette Gelenk auch ausrenken, d.h. das Sprungbein ist aus der sogenannten Sprunggelenksgabel, bestehend aus Innen- und Aussenknöchel herausgerenkt, was immer eine sofortige chirurgische Intervention notwendig macht.

Die Therapie von Knöchelbrüchen ist meist operativ, da sie bedingt durch verschiedene Band- und Sehnenansätze meist verschoben sind. Sind sie dies nicht, kann man jedoch auch mit Ruhigstellung und Entlastung behandeln.

## Der gebrochene Knöchel

Der Operationszeitpunkt richtet sich nach der Weichteilschwellung. In den ersten sechs Stunden nach dem Trauma besteht die Weichteilschwellung meist aus frischem Blut, welches man bei der Operation gut entfernen kann, sodass der Wundverschluss am Ende der Operation kein Problem darstellt. Nach diesen 6 Stunden ist das Sprunggelenk durch Wasser- und Bluteinlagerung im Gewebe so angeschwollen, dass man Probleme bekommt beim Vernähen der Op-Wunde. Man kann es gut vergleichen mit einer geplatzen Wurstpelle. Beim Anziehen des Hautfadens würde die Haut einreissen oder so unter Zug kommen, dass sie minderdurchblutet würde. Deshalb sollte man dann mit der operativen Versorgung warten bis zur Abschwellung, was meist 5 bis 6 Tage in Anspruch nimmt. Bei Ausrenkungsbrüchen muss während dieser Zeit meist ein äusserer Spanner, ein sog. Fixateur externe angelegt werden.

Die einzelnen gebrochenen Knochen werden meist mit Metallplatten, -schrauben oder -drähten versorgt. Nach der Operation trägt man meist mehrere Wochen eine Art vergrösserten Skischuh, der das Sprunggelenk schützt und muss mit Gehstöcken teilbelasten, darf aber schon das Gelenk unter physiotherapeutischer Anleitung bewegen. Nach regelmässigen Röntgenkontrollen und entsprechender Aufbelastung ist man nach ca. 9 bis 12 Wochen wieder stockfrei gehfähig.

Dr. med. Michael Kettenring  
 Bildquelle: Pexels auf Pixabay

## Da ist der Wurm drin



Eigentlich ein sehr alltägliches Thema in der Tierarztpraxis: Die Würmer, über welche ich heute berichten möchte. Wir möchten sie nicht in unseren Tieren drin und wir grausen uns gar vor ihnen. Trotzdem kann ein Bild von ihnen (siehe Bild des Gurkenkernbandwurms) auch wie Schmuck aussehen. Und es ist faszinierend zu erkennen, wie ausgeklügelt die Entwicklungsprozesse dieser Parasiten doch sind. Nehmen wir mal den häufigen Bandwurm *Taenia taeniaeformis* bei der Katze als Beispiel: In einem Bandwurmglied, also dem hintersten Teil des im Dünndarm lebenden Wurmes, welches abgelöst und über den Kot ausgeschieden wird, finden sich zehntausende Wurmeier. Kotet die Katze draussen oder fällt das Bandwurmglied (reiskorngross) von der Afterumgebung runter, werden diese Eier freigesetzt und durch Niederschlag in den Boden gespült, wo sie von Mäusen aufgenommen werden. Die sich in den Mäusen entwickelnden Larven wandern durch die Darmwand des Nagers und bilden Zysten in verschiedenen Organen. Frisst nun eine Katze diese Maus, steckt sie sich wieder mit dem Bandwurm an und der Zyklus ist geschlossen. Solche Entwick-

lungszyklen kennt man bei vielen verschiedenen Wurmarten: So hat der Gurkenkernbandwurm von Hund und Katze als Zwischenwirt den Floh. Beim Lungenwurm ist es noch etwas komplizierter: Hund oder Katze stecken sich über gefressene Schnecken oder über andere Tiere wie Mäuse, welche zuvor die Schnecken gefressen haben, mit den Larven an. Diese durchdringen den Darm und gelangen über die Blutbahn in die Lunge, wo sie sich zu erwachsenen Würmern entwickeln und Eier ablegen. Die Eier und erste Larvenstadien werden ausgehustet und wieder heruntergeschluckt, passieren den Darm erneut und werden mit dem Kot ausgeschieden. Die Schnecke nimmt die Larven dann auf und das Ganze beginnt von vorn. Wenn ich in der Praxis aber mal sage «Da ist doch der Wurm drin!», dann hat das häufiger mit einem Computer- oder Anwenderproblem zu tun als mit den Tieren. Denn diese entwurmen wir ja regelmässig alle 3 bis 6 Monate. Die Bedeutung der Redewendung «Da ist der Wurm drin» wurde laut Internet-Recherche über die Jahre angepasst. Ursprünglich war der Wurm im Apfel oder der Holzwurm im Gebälk gemeint, welcher Schaden anrichtete. Heute verwenden wir den Begriff, wenn etwas einfach mehrmals nicht funktioniert, so wie wir es gerne möchten. Das kennen Sie sicher. Leider muss ich Ihnen aber sagen, dass dabei eine Wurmtablette nicht hilft – obwohl ich es eigentlich noch gar nie ausprobiert habe.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)



Die häufigsten Tauben in den Städten, Haustauben oder Stadtauben genannt, stammen von der rund ums Mittelmeer vorkommenden Felsentaube ab. Teils sind verwilderte Zuchttauben eingekreuzt, das Gefieder kann daher sehr verschieden gefärbt und gemustert sein. Sie leben wie ihre Vorfahren gesellig. Vieles wird im Schwarm erledigt, vom Fressen über das Baden bis hin zum Ruhen und Schlafen. Dennoch, bei allem Kollektivegeist, die Ehe gilt für die Tauben als eine Sache zu zweit und das auf Dauer. Taubeneheleute brauchen einander zwingend, es ist sozusagen eine Zweckehe. Das Schöne daran ist, dass die Tauben uns in unserer unmittelbaren Umgebung an ihrem Liebesleben teilhaben lassen. Ihre vielfältigen Liebesspiele können in der Luft, auf Bäumen und Gebäuden oder auf dem Boden stattfinden. Da trippelt der Täuberich um seine Taube, zeigt die Schmuckfedern an seinem Hals, verbeugt sich mehrmals tief vor seiner Braut und sagt dabei «Turrr-turrr-turrr». Das ist also das richtige Turrrteln! Haben sich Taube und Täuber gefunden und für ein Leben zu zweit entschieden, so zeigen sie dies durch gegenseitiges Gefiederkraulen und Schnäbeln. Dabei steckt ein Vogel seinen Schnabel in den Schnabel seines Partners. Erst jetzt folgt der Deckakt, bei dem sich die Täubin bereitwillig abduckt.

## Turteln wie die Tauben

Dann legt das Taubenweibchen in der Höhle eines Gebäudes oder eines Felsens zwei Eier in ein schlichtes Nest aus Grashalmen. Gebrütet wird gemeinsam. Die Rollen sind klar verteilt. Der Täuber bevorzugt die Frühschicht, ab Nachmittag und die ganze Nacht hindurch tritt das Weibchen den Brutdienst an. Auch für die Fütterung der Jungtauben sind beide Partner zuständig. Taube und Täuber produzieren die Fertignahrung als eine Art Milchbrei. Dies ist einmalig in der Vogelwelt. Es handelt sich dabei um eine quarkähnliche Masse, die im Kropf entsteht und deshalb auch Kropfmilch genannt wird. Die Arbeitsteilung ist ausgewogen. Während das Männchen die Versorgung der Jungtauben fortführt, beginnt das Weibchen schon mal mit dem nächsten Gelege. Man spricht dabei von Schachtelbruten, wenn sich aufeinander folgende Bruten eines Paares überlappen. Mit dieser Methode können bis zu sechs Bruten im Jahr erreicht werden. Bei diesem straffen Familienplan muss die Beziehung zwischen den Partnern einfach stimmen. Das Nestrevier wird vom Taubenpaar meist lebenslang beibehalten und wird gegen andere Interessenten verteidigt.

Seit mehr als tausend Jahren werden Tauben zur Übermittlung von Nachrichten eingesetzt. Brieftauben können mit einer Geschwindigkeit von über 150 km/h und bis 1000 km pro Tag zurücklegen. Um sich in der fremde zurechtzufinden, besitzen Tauben einen besonderen Magnetsinn und können sich so am Magnetfeld der Erde orientieren. Mit dieser Technik wissen sie auch bei schlechtem Wetter, wo es lang geht. Ihre innige Beziehung an den Partner treibt sie an, immer wieder zurück in ihre angestammte Heimat zu fliegen.



## ihr valiant team in seengen und seon.

Wir beraten Sie auch ausserhalb der Öffnungszeiten. Ob in der Geschäftsstelle, im Betrieb oder Zuhause – wir sind für Sie da.

Valiant Bank AG  
Poststrasse 1  
5707 Seengen  
062 777 25 26

Valiant Bank AG  
Oberdorfstrasse 1A  
5703 Seon  
062 775 31 55

Termin  
vereinbaren:



wir sind einfach bank.

# valiant

EST<sup>2</sup>  
2014



## Whiskyschiff

Hallwilersee

Fr., 30. September, 17 – 23 Uhr

Sa., 1. Oktober, 14 – 22 Uhr

am Schiffsteg Beinwil am See

- 20 Aussteller im Seehotel Hallwil, auf der MS Seetal und MS Delphin
- Stand mit ausgesuchten Raritäten
- Über 500 Whiskys zu degustieren
- Live Show Distillerie
- Isle of Jura Masterclass in Zusammenarbeit mit Haecky Import AG
- Kavalan Masterclass mit Brandambassadorin Silva Engelhardt
- Pre-Event «Whisky and Dine» im Restaurant Schneggen Reinach mit Claudio Bernasconi und den Hermann Brothers
- Grosse Zigarren Lounge by Hermann Brothers und Seventeen Drams
- Spezielle Whisky-Menükarte im Seehotel Hallwil
- Gratis-Shuttle-Service ab Bahnhof Beinwil am See
- Parkplätze beim Strandbad Beinwil am See (zentrale Parkuhr)
- Eintrittspreis CHF 15.– inklusive Glas
- Eintritt ab 18 Jahren

[www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee](https://www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee)  
[www.whiskyschiff-hallwilersee.ch](http://www.whiskyschiff-hallwilersee.ch)

Organisation:  
Whisky-Club «Seventeen Drams»  
[www.seventeendrams.com](http://www.seventeendrams.com)





**SEENGEN  
DUETTO**  
Wohnen & Arbeiten unter einem Dach

**EIGENTUMSWOHNUNGEN**

- Minergie-zertifizierte und barrierefreie Wohnungen mit 2.5 bis 5.5 Zimmern
- Nachhaltiger Strom aus hauseigener Photovoltaikanlage

[duetto-seengen.ch](http://duetto-seengen.ch)



**Hohliebi**  
GENIESSEN & AUFBLÜHEN

**EINFAMILIENHÄUSER**

- Grosszügiger Wohnraum auf 175 – 227m<sup>2</sup> mit 6.5 Zimmern
- Individuell ausbaubare Innenbereiche und private Aussenräume

[hohliebi-fahrwangen.ch](http://hohliebi-fahrwangen.ch)

[immovesta.ch](http://immovesta.ch)

+41 56 664 74 14



immovesta  
entwickeln  
entwerfen  
realisieren



Das Ensemble mit dem neuen Mehrfamilien- und Einfamilienhaus mit dem bestehenden und renovierten Landhaus im Zentrum.

**Schröder AG: Verdichtetes Bauen mit Wohnqualität**

Aussergewöhnliche Projekte setzen aussergewöhnliche Ideen voraus. Neben fachlicher Kompetenz und entsprechendem Know-how natürlich. Das gilt speziell für das verdichtete Bauen, welches Inbegriff des 2014 in Kraft getretenen Raumplanungsgesetzes ist. Auch in diesem Bereich kann die Schröder AG, Architektur und Baumanagement, in Reinach ihre Stärken ausspielen.

(tmo.) – Immer dichter bauen mit Wohnungen, die weniger Wohnfläche aufweisen: Das ist der allgemeine Trend. Muss er aber nicht sein, wie das Beispiel der Überbauung an der Menziker Kasernstrasse 6, 6a, 6b zeigt, wo Tobias und Suzana Schröder mit ihrem Architekturbüro ihre eindrückliche Handschrift in Sachen verdichtetes Bauen hinterlassen haben. Verdichtetes Bauen mit einer optimalen Ausnutzung und jeder Menge Wohnqualität, begleitet von der Wahrung der Privatsphäre, wie man sie vom verdichteten Bauen so eigentlich nicht kennt. Entstanden sind ein Einfamilienhaus sowie ein Mehrfamilienhaus, welche um ein bestehendes Landhaus aus dem Jahre 1926 gebaut wurden. «Damit das Landhaus zum Gesamtkonzept passt, wurde es einer Renovation unterzogen», wie Tobias Schröder erklärt. Das Ensemble – also alt und neu – fügt sich harmonisch und perfekt in das bestehende Quartier ein. Das Mehrfamilienhaus bietet nicht nur flächenmässig grosszügige 3,5- und 4,5-Zim-

merwohnungen (Wohneigentum), sondern auch Aus- und Weitsicht in die Natur nach Süden und Westen, welche das Prädikat «wunderschön» auch wirklich verdient. «Es war unser Ziel, mit diesem Bau verschiedene Generationen anzusprechen und so eine sehr gute Durchmischung der Bewohner zu generieren. Das ist uns gelungen», wie Suzana Schröder zufrieden sagt. Wohnqualität stand hier ganz eindeutig vor dem quantitativen Aspekt. Weiter nicht verwunderlich, dass alle Wohnung des im Frühling 2022 fertiggestellten Mehrfamilienhauses allesamt verkauft werden konnten.



# BESUCHT UNS AM FAMILIENTAG

**impuls**  
zusammenleben  
**Aargauer  
Familientag**  
Gemeinsam erleben.

**17.09.2022**  
**10.00 – 13.00 UHR**

Wir führen dich ein  
in die Welt der  
Eisprinzessinnen  
und Hockeylöwen.

**KUNSTEISBAHN OBERWYNENTAL • UNTERWERKSTRASSE • 5734 REINACH**

## ODER KOMMT IN UNSERE SCHNUPPERSTUNDE

**24.09.2022**  
**13.00 – 14.00 UHR**

### Anmeldung und Infos:

Hockeyschule  
Michael Galli, 079 366 18 80  
hockeyschule@screinach.ch  
www.screinach.ch

### Eislaufschule

Mathias Gyger, 079 432 62 91  
sponsoring@ecmittelland.ch  
www.ecmittelland.ch

**START**  
**HOCKEYSCHULE**  
**EISLAUFSCULE**  
**15.10.2022**  
**09.00 – 09.45 UHR**



## VHS Wynental: Es geht Schlag auf Schlag!

Die ersten Kurse konnten erfolgreich durchgeführt oder gestartet werden. Einige Kurse sind bereits ausgebucht und zum Teil dürfen wir dank unserer flexiblen Referentinnen und Referenten Zusatzkurse anbieten. Den aktuellen Stand der Kurse sehen Sie unter [www.vhs-wynental.ch](http://www.vhs-wynental.ch)

**Bitcoin:** Ab Mittwoch, 14. September 2022, 19 – 21 Uhr. Online-Kurs, Kosten Fr. 205.– (für 4 Abende). Anmeldung bis 12. September 2022

**Feuerlaufen – eigentlich geht es gar nicht:** Samstag, 24. September 2022, 14 – ca. 22 Uhr. Tro-lerhof, Menziken, Kosten Fr. 160.–. Anmeldung bis 15. September 2022



**Surprise – der «Soziale Stadtrundgang» in der Stadt Bern:** Freitag, 30. September 2022, um 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Bern, Kosten Fr. 45.–. Anmeldung bis 12. September 2022

**Grappa-Tasting:** Freitag, 14. Oktober 2022, 20 – 22 Uhr. Huus 74, Menziken, Kosten Fr. 65.–. Anmeldung bis 30. September 2022

**ARENA SRF mit Führung:** Freitag, 21. Oktober 2022, 14.15 – 22.00 Uhr. Abfahrt ab BHF Menziken / Fernsehstudio Zürich, Kosten Fr. 60.– inkl. Carfahrt. Anmeldung bis 10. Oktober 2022

**Schön schreiben aus Freude – Kalligraphie (Zusatzkurs):** Ab Donnerstag, 27. Oktober 2022, 19.00 – 20.45 Uhr. Menzoschulhaus, Menziken, Kosten Fr. 170.– (5 Abende). Anmeldung bis 11. Oktober 2022



**Armband – «Chan Luu Inspired» (Zusatzkurs):** Samstag, 29. Oktober 2022, 8 – 12 Uhr. We-co-Schulhaus Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 14. Oktober 2022.

**Wurstseminar (Zusatzkurs):** Montag, 31. Oktober 2022, 19 – 22 Uhr. Huus 74, Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 16. Oktober 2022

### Highlight:

**Alle Wege führen nach Rom! Reise in die Ewige Stadt:** Montag, 10. April, bis Samstag, 15. April 2023. Das Programm finden Sie auf unserer Homepage.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental) oder per E-Mail [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch)

**Prima**



# Wir haben 365 Tage für Sie geöffnet!

**Mo. – Sa. 06.00 – 21.00**  
**So. 08.00 – 20.00**

**Seetalstrasse 5 Reussgasse 2**  
**5706 Boniswil 5703 Seon**



Michele Marano (links) gratuliert Daniel Lischer zum Jubiläum und zur Firmentreue als Automechaniker und Werkstattchef.



## Jubiläum: Daniel Lischer 30 Jahre bei Garage Marano

Nicht nur die Garage M. Marano AG in Reinach feiert in diesem Jahr ihr 30-Jahr-Jubiläum. Auch Daniel Lischer kann auf ebenso viele Jahre bei Garage Marano zurückblicken. 30 Jahre, die für ihn im Flug vergangen sind und 30 Jahre, in welchen ihm sein Job nie verleidet ist.

(tmo.) – Das Händeschütteln und der Dank beruhen auf Gegenseitigkeit. «Einen gewissenhafteren und loyaleren Mitarbeiter kann man sich gar nicht vorstellen», wie Michele Marano dankbar sagt. Im Gegenzug gibt Automechaniker Daniel Lischer die Blumen an seinen Arbeitgeber weiter. «Michele Marano hat mir über all die Jahre immer das Vertrauen geschenkt und mir freie Hand als Werkstattchef gelassen.» Natürlich gab es, wie überall üblich, Hochs und Tiefs. «Die positiven Seiten haben aber eindeutig überwogen», wie Daniel Lischer erklärt. Kennengelernt haben sich die beiden in der damaligen Garage Geisseler & Weingart (heutige Hofmatt Garage) in Menziken. Michele Marano war dort Werkstattchef, Daniel Lischer machte – von der Löwengarage Barmettler Beinwil am See kommend – in Menziken seinen Lehrabschluss. Seither sind die beiden quasi unzertrennlich und ein kompetentes Team, wenn es um den klassischen Service und allgemeine Arbeiten an Fahrzeugen aller Marken geht. Die Entwicklung der Garage Marano mit den Stationen am Konsumweg, an der Tunastrasse und am heutigen

Standort an der Aarauerstrasse 11 in Reinach hat Daniel Lischer hautnah miterlebt und dem Garagenbetrieb mit seinem fachlich kompetenten Engagement auch seine Handschrift verliehen. Den Kundenkreis aufbauen und pflegen sind Aufgaben, die Lischer in der Funktion als Werkstattchef ebenfalls schätzt. Auch den vielen Veränderungen und Entwicklungen in der Automobilbranche ist der Reinacher stets positiv gegenübergestanden. Immer am Ball bleiben lautet seine Devise. Und so hat ihm auch die Digitalisierung kein Kopfzerbrechen bereitet. «Ich bin ins PC-Zeitalter unserer Branche Schritt für Schritt reingewachsen», wie der Jubilar erzählt. Qualitäten, die natürlich auch Michele Marano sehr schätzt. Kommt dazu, dass Daniel Lischer in den letzten dreissig Jahren am Arbeitsplatz praktisch keinen Tag gefehlt hat. An diesem Ziel möchte er nach Möglichkeit weiter festhalten. Fünfzehn Jahre hat er bis zu seiner Pensionierung noch vor sich. Dass er diese Zeit nach Möglichkeit weiter bei seinem aktuellen Arbeitgeber verbringen möchte, ist naheliegend. Klar ist, dass er längst zum Marano-Inventar gehört.

# Gloor & Holzbau AG/Schreinerei Spenglerei **Baumann** Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87  
[www.gloor-baumann.ch](http://www.gloor-baumann.ch)

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik

# grafsanitär

Sanitäre Um- und Neubauten  
Werkleitungsbau  
Boilerentkalkungen  
Enthärtungsanlagen

**Graf Sanitär GmbH**  
Feldstrasse 6  
5725 Leutwil  
062 777 46 46  
[www.graf-sanitaer.ch](http://www.graf-sanitaer.ch)

## Generationen wohnen in Gemeinschaft

### Visionspartner gesucht

Für Dürrenäsch wünschen wir uns ein lebendiges Zentrumsquartier. Um eine hohe Qualität an Wohnraum und Heimat zu erreichen, suchen wir engagierte Partner/-innen. Möchten Sie die Quartierkultur mitprägen, dann melden Sie sich bitte via [info@korki-areal.ch](mailto:info@korki-areal.ch)

[www.korki-areal.ch](http://www.korki-areal.ch)



**Korki**

# P. Blaser

## Bedachungen und Fassaden AG

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!  
Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich  
[www.blaser-bedachungen.ch](http://www.blaser-bedachungen.ch)



## Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen dem **DS Store Aarau** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.  
[www.dsstore-aarau.ch](http://www.dsstore-aarau.ch)

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

**MEDIARTS**

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)

## Topangebot! 4 Winterreifen montiert ab CHF 350.00!



**EVENT GARAGE** GmbH

Brühlstrasse 328  
5732 Zetzwil  
Tel. 062 773 22 18

EVENT GARAGE PARTNERFIRMA VON GARAGE GRAF AG

**Freitag, 30.09. & Samstag, 01.10.2022**  
**Top-Event mit Reifen- und Radwechsel**  
**50 Jahre Jubiläum Garage Graf AG**

Bull riding • Jubiläumsangebote • Gratisverpflegung am Grillwagen

# Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,  
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung ■ Individuelle Beratung
- Professionelle Vermarktung

Argovia Immobilien GmbH  
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See  
[www.argovia-immobilien.ch](http://www.argovia-immobilien.ch)

**Thomas Amsler**  
062 558 55 88



seetal  
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement  
Beinwil am See | 062 558 55 24

Hauswartungen  
Räumungen  
Endreinigungen  
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

## #ROCKYOURFUTURE MIT UNS!

Noch unsicher bei der Berufswahl? Zögere nicht und lerne die faszinierende Welt der Hotellerie näher kennen und melde dich noch heute zum rockyourfuture-Event am 18. Oktober 2022 im Seerose Resort & Spa an. Wirf gemeinsam mit unseren Lernenden einen Blick hinter die Kulissen und mach dir selbst ein Bild von unseren vielseitigen Ausbildungsberufen.



SEEROSE RESORT & SPA

Seerosenstrasse 1, 5616 Meisterschwanden  
+41 56 676 68 68\*, [hotel@seerose.ch](mailto:hotel@seerose.ch), [seerose.ch](http://seerose.ch)



## Sauberkeit seit 111 Jahren – Huwa steht für Spitzenqualität und solides Handwerk

111 Jahre sind eine lange Zeit – länger, als jeder von uns leben wird. So sind es denn auch drei Generationen, die Huwa bis heute geprägt haben. Vieles ist geschehen seit der Firmengründung 1911, eines ist geblieben: Huwa produziert robuste Waschmaschinen in der Schweiz mit dem Anspruch auf Qualität und Langlebigkeit.



(Eing.) – Qualität und solides Handwerk sind Begriffe, die gemeinhin mit dem Produktionsstandort Schweiz verbunden werden. Für Huwa gilt das in besonderem Mass. Schon der Grundstein des Unternehmens wurde mit diesem Anspruch gelegt: Noch im Jahr der Firmengründung 1911 gewinnt Robert Hunziker Senior an einer Messe in Zürich den ersten Preis für seine Waschmaschine. Er nennt sie liebevoll Schneewittchen, zu sehen ist sie noch heute im Showroom in Gontenschwil.

### Familienunternehmen damals wie heute

Die Familie war von Anfang an ein wichtiger Eckpfeiler des Unternehmens, und familiäre Werte werden entsprechend bis heute sorgsam gepflegt. Huwa kann deshalb erfreulicherweise auf langjährige Mitarbeitende zählen, die sich mit dem Unternehmen identifizieren und es aus dem Effeff ken-

nen. Bemerkbar macht sich das nicht nur in der Qualität der Produkte, sondern auch im Kundenservice. Ob am Telefon oder vor Ort: Die Mitarbeitenden sind mit Kompetenz und Engagement für die Kunden da. Kurze Wege innerhalb des Unternehmens gewährleisten schnelle Reaktionszeiten und transparente Kommunikation.

### Regional und national

Huwa ist fest in der Region verankert, sei dies als Teilnehmer an regionalen Gewerbemessen oder übers Sponsoring des Juniorenteams des Fussballclubs Gontenschwil. Doch die Qualität strahlt auch schweizweit aus, und so sind die Servicebusse von Huwa im ganzen Land unterwegs.

### Technologie für die Zukunft

Die Haushaltsgeräte von Huwa erleichtern den Alltag und sorgen für Sauberkeit und Hygiene. Damit das auch in Zukunft so bleibt, verbessert Huwa die Technologien der Geräte stetig. Und apropos Zukunft: Huwa arbeitet auch laufend daran, die Sparsamkeit beim Verbrauch der Ressourcen Wasser und Strom zu steigern, damit wir den nächsten Generationen eine intakte Umwelt hinterlassen. Denn eines ist klar – Huwa möchte auch in 111 Jahren noch innovative Waschgeräte produzieren!

seit 1980

**Ba**

Baumann Innenausbau AG  
5706 Boniswil

Wir machen Schönes aus Holz.

Tel. 062 777 28 66  
www.schreinerei-baumann.ch



...Innenausbau...Möbel...Schränke...Küchen...Bad.....massgeschreinert...



**inMOVEMENT Praxis**  
für Gesundheitsförderung

Simone Elsasser  
Holunderweg 5 · 5737 Menziken  
Tel. 079 647 40 64  
sime@inmovement.ch

### Kursprogramm Herbst:

- Rückengymnastik
- Bodytoning
- Selbsthypnose Themen:
  - ▶ Wechseljahresbeschwerden
  - ▶ Menstruationsbeschwerden
  - ▶ Stress
  - ▶ Schmerzen

www.inmovement.ch

ASANA  
Spital Menziken

## TRETEN SIE EIN ZUM TAG DER OFFENEN TÜR ...

SAMSTAG, 17. SEPTEMBER 2022  
10.00 – 16.00 UHR

### DIESE HIGHLIGHTS UND VIEL MEHR ERWARTEN SIE ...

- RETTUNGSHELIKOPTER UND FLUGSIMULATOR
- TEDDYKLINIK (BITTE EIGENEN TEDDY MITNEHMEN)
- ARZTVORTRÄGE, OP-BEGEHUNG, BLUTZUCKER- UND BLUTDRUCKMESSUNG UND VIELES MEHR ...
- KINESIO-TAPING, PARCOUR, BERATUNG IN DER PHYSIOTHERAPIE
- KINDERGIPSEN, MÄRLISTUNDE, HÜPFBURG
- SCHNITZELJAGD DURCH DAS SPITAL MIT GEWINNSPIEL
- FLAMMKUCHEN, SOFT-ICE, HOT DOG UND VIELES MEHR ...
- BLUTSPENDEBUS DES SRK AG/SO
- GARTENBAHN IM SPITALPARK

Mir läbed Nöchi



## WYNAexpo: «Wir packen es ein weiteres Mal an!»

Vom 27. bis 30. April 2023 wird die WYNAexpo im Reinacher Moos wieder ihre Türen öffnen. Fast alle Standplätze sind belegt und die Planung ist auf Kurs. «Die Bevölkerung darf sich auf einen Event freuen, der neben einer abwechslungsreichen Gewerbeschau auch ein grosses Volksfest sein wird», gibt OK-Präsident Christian Schweizer bereits einen ersten Ausblick.

(pte) – Ein Jahr länger muss die Bevölkerung aktuell auf die Durchführung der WYNAexpo warten. Rückblickend war der Entscheid für die Verschiebung um ein Jahr richtig, denn für die Beteiligten ist die Planungssicherheit gewährleistet, während die Besuchenden das Volksfest vom 27. bis 30. April 2023 unbeschwerter geniessen können.

### Nur noch wenige Standplätze sind verfügbar:

«Praktisch alle der Angemeldeten haben ihre Buchung aufrechterhalten», freut sich OK-Präsident Christian Schweizer über die Treue des einheimischen Gewerbes. Die Aargauische Kantonalbank hat ihr Engagement als Hauptsponsor ebenfalls wieder bestätigt. «Zurzeit sind nur noch fünf bis

sechs Standplätze frei», ergänzt Matthias Haller, der für die Messeplanung verantwortlich ist. Beiden ist wichtig, dass die WYNAexpo auf einer Ausstellungsfläche von 4000 Quadratmetern hauptsächlich das lokale und regionale Gewerbe widerspiegelt. Für das Rahmenprogramm haben die Hauptorganisatoren noch die eine oder andere Idee in Planung und auf der Website www.wynaexpo.ch werden die Infos laufend aufgeschaltet. «Zäme vorwärts!» heisst es nicht nur für die Ausstellenden der WYNAexpo, sondern auch für die Besuchenden, die im April 2023 ein tolles Volksfest mit bleibenden Erinnerungen in und um die Reinacher Sporthallen im Moos erleben dürfen.

Bäckerei  
Konditorei  
**hächler**  
Seit 1875

5707 Seengen | 5722 Gränichen  
[www.beck-haechler.ch](http://www.beck-haechler.ch)



**Fahrschuel für'd Region us dä Region**

- ⇒ für Kat. B Handgeschaltet & Automat
- ⇒ für Refresher & Kontrollfahrten
- ⇒ für Fahren im Alter
- ⇒ **NEU Kat. B/E**

**mike's Fahrschule**

Schilfweg 3 5707 Seengen  
079 341 17 51 [www.lenkpunkt.ch](http://www.lenkpunkt.ch)

**Schliessen Sie die Lücke mit  
Alpsteg Fenster AG**

**Alpsteg Fenster AG**

062 888 80 50  
[www.alpsteg.ch](http://www.alpsteg.ch)  
5600 Lenzburg

## Die Landi Unteres Seetal förderte das Kennenlernen von Mitarbeitenden und Genossenschaftern

*Viel Raum für Gespräche und das gegenseitige Kennenlernen von Mitarbeitenden und Genossenschaftsmitgliedern standen im Zentrum des Anlasses der Landi Unteres Seetal. Nach der längeren Pause wurde das Zusammenkommen bei feinem Essen und bester Unterhaltung mit den «Rüter Dorfspatzen» und der «Chris Sommer Band» sehr geschätzt.*



(pte) – «Ein guter Teamgeist kommt auch unseren Kundinnen und Kunden zugute», sind Reinhard Gloor (Präsident) und Ruedi Leu (Vorsitz GL) überzeugt. Durch die Corona-Pandemie konnte in den letzten Jahren kein ungezwungenes Zusammensein mehr durchgeführt werden. «Gerade in der heutigen Zeit ist vieles anonymer und kurzfristiger geworden. Das bessere Kennenlernen abseits des Alltags war dadurch von den Mitarbeitenden und den Genossenschaftsmitgliedern schon lange ersehnt», hat Ruedi Leu festgestellt. Den lockeren Rahmen gestalteten die «Rüter Dorfspatzen» unter der Leitung von Alfons Leu, die bereits beim Apéro bei der Landi Hallwil mit ihrer böhmisch-mährischen Unterhaltungsmusik für gute Stimmung sorgten. Für den musikalischen Rahmen des Abendprogramms wurde die «Chris Sommer Band» engagiert, die mit Blues, Swing, Rock'n'Roll, Pop, diversen Balladen, Schlägern sowie volkstümlicher

Stimmungsmusik und Evergreens zu begeistern wusste. Nach dem feinen Essen fanden auch die vielen Glacesorten des eigens organisierten Standes zahlreiche dankbare Dessertfreunde. In einem lockeren, ungezwungenen Rahmen war das Landi-Fest ein toller und von allen Mitarbeitenden und Genossenschaftsmitgliedern sehr geschätzter Anlass, um einander kennenzulernen und interessante Gespräche führen zu können.



# LIEBI + SCHMID AG

- \*Beratung
- \*Service
- \*Neugeräte
- \*Reparatur
- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



## chestonag automation

Wir sind ein Ingenieurbüro für Automatisierung im Bereich der Umwelttechnik und suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Kaufmännische/r Allrounder/in (100%)

#### Ihre Aufgaben

- Allgemeine Sekretariatsarbeiten
- Bearbeitung von Offerten und Rechnungen
- Verwaltung und Bewirtschaftung unseres internen Warenlagers

#### Ihr Profil

Für diese Aufgaben verfügen Sie über eine kaufmännische Ausbildung und entsprechende Erfahrung. Ihre unkomplizierte, flexible Wesensart und Ihr Fingerspitzengefühl im Umgang mit Menschen sorgen in einer zentralen Drehscheibenfunktion für ein angenehmes Arbeitsklima. Zudem sind Sie eine dienstleistungsorientierte und belastbare Person, welche auch unter Termindruck den Überblick bewahrt. Der versierte Umgang mit MS-Office-Anwendungen und stilsicheres Deutsch sind unerlässliche Voraussetzungen für diese Funktion.

Wir bieten Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche und ausbaufähige Tätigkeit in einem kollegialen Team. Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [bewerbungen@chestonag.ch](mailto:bewerbungen@chestonag.ch). Weiter Informationen finden Sie unter [www.chestonag.ch/jobs](http://www.chestonag.ch/jobs).

Chestonag Automation AG ■ Wächterweg 4 ■ 5707 Seengen  
Telefon 062 767 70 20 ■ [chestonag.ch](http://chestonag.ch)

NÄHE DEINE  
**FASHION  
LOOKS**

BIS ZU  
**700.CHF  
SPAREN**

GROSSE AUSWAHL  
BERNINA.COM

Angebote gültig bis 31.12.22. LVP: B 790 + Stickmodul:  
7295.- statt 7995.- | B 735: 3395.- statt 3795.- | B 580:  
3395.- statt 3995.- | B 570: 2995.- statt 3495.-  
B 535 für 2595.- statt 2895.-

**BERNINA**  
made to create

Ihr zertifizierter Fachhändler!



**Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee**

Neudorfstrasse 2  
5734 Reinach

062 771 31 73 – [www.rschriber.ch](http://www.rschriber.ch)  
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



# Ladenstrasse Seon Unterdorf



Am 17. September  
findet der  
22. Herbstmarkt statt!

Gratis Parkplätze!

[www.ladenstrasse-seon.ch](http://www.ladenstrasse-seon.ch)



Telefon 062 775 05 15  
[info@schmideisenwaren.ch](mailto:info@schmideisenwaren.ch)



Telefon 062 775 12 28  
[drogerie-wenger@swissonline.ch](mailto:drogerie-wenger@swissonline.ch)



Telefon 062 775 11 24  
[www.metzgerei-burkart.ch](http://www.metzgerei-burkart.ch)



Telefon 062 775 20 40  
[www.restaurant-unterdorf-seon.ch](http://www.restaurant-unterdorf-seon.ch)



Telefon 062 775 06 48  
[papeterie-unterdorf@bluewin.ch](mailto:papeterie-unterdorf@bluewin.ch)



Telefon 062 775 31 40  
[www.hollinger.ch](http://www.hollinger.ch)



Telefon 062 775 44 04



Telefon 076 470 52 52  
[demirbas-baekerei-seon@hotmail.ch](mailto:demirbas-baekerei-seon@hotmail.ch)



Telefon 062 775 11 53  
[www.doebeli-sport.ch](http://www.doebeli-sport.ch)



Telefon 062 775 33 30  
[www.zentrumapothekeseon.ch](http://www.zentrumapothekeseon.ch)



Telefon 062 775 16 68  
[www.fischer-bike.ch](http://www.fischer-bike.ch)

**Konstruktionen**  
**Feinblechtechnik**

**Spannabhebende Fertigung**  
**Endmontagen**

Dorfstrasse 18  
CH-5725 Leutwil  
Tel.: +41 62 765 90 00  
Fax: +41 62 765 90 19

E-Mail: [info@wuest-ag.ch](mailto:info@wuest-ag.ch)  
Internet: [www.wuest-ag.ch](http://www.wuest-ag.ch)

Konstruktionen und Herstellung von Einzelteilen oder kompletten Baugruppen, Gehäusen, Baugruppenträgern und 19-Zoll Racks.

**Alles aus einer Hand.**

**Am Samstag, 22. Oktober**  
**von 9.00 bis 18.00 Uhr**  
**sind unsere Türen für Sie geöffnet.**

Bitte parkieren Sie beim Bahnhof oder Strandbad in Beinwil a/S.  
Wegweiser und Ballone weisen Ihnen den Weg  
zu uns an die Muttenstrasse 16.

**Wir freuen uns auf Sie!**

# Freude an Farben seit Generationen

Tag der  
offenen Tür  
22. Oktober  
2022

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft  
Steiner AG  
Beinwil am See  
062 771 21 14  
[www.malersteiner.ch](http://www.malersteiner.ch)  
[info@malersteiner.ch](mailto:info@malersteiner.ch)

Lernen Sie uns  
und unseren  
Betrieb kennen.  
Martina Moos-Steiner  
Inhaberin und  
Geschäftsführerin

